

GG 8 G
S. 559



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE



REGULASIEKOERANT No. R. 3697

REGULATION GAZETTE No. R. 3697

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 226

PRETORIA, 27 APRIL 1984

No. 9194

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 61, 1984

AARTAPPELSKEMA.—WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

(a) publiseer ek hiermee die wysiging soos in die Bylae uiteengesit, van die Aartappelskema gepubliseer by Proklamasie R. 268, 1970, soos gewysig, wat kragtens artikel 9 (2) (c), gelees met artikel 15 (3), van genoemde Wet deur die Minister van Landbou, aangeneem en kragtens artikel 12 (1) (b) van daardie Wet deur hom vir goedkeuring aanbeveel is; en

(b) verklaar ek dat genoemde wysiging op 1 Mei 1984 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyfde dag van April Eenduisend Negehonderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. J. G. WENTZEL.

BYLAE

Die Aartappelskema gepubliseer by Proklamasie R. 268, 1970, soos gewysig, word hiermee verder gewysig—

(a) deur paragraaf (i) van die omskrywing van "beheerde gebied" in artikel 1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"(i) 'Pretoria/Witwatersrand-gebied', bestaande uit die gebiede onder die jurisdiksie van die plaaslike besture van Pretoria en Verwoerdburg en Albertyn, Bedfordview, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brentwood (met uitsluiting van die plaas Rietfontein 18), Carletonville, Edenvale, Elsburg, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park (met uitsluiting van die plaas Rietfontein 21), Krugersdorp, Meyerton, Midrand, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Sandton, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria en Vereeniging; (i)";

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 61, 1984

POTATO SCHEME.—AMENDMENT

Under the powers vested in me by section 14 (1) (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I hereby—

(a) publish the amendment set out in the Schedule, of the Potato Scheme published by Proclamation R. 268, 1970, as amended, which has been accepted by the Minister of Agriculture under section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the said Act, and has under section 12 (1) (b) of that Act been recommended by him for approval; and

(b) declare that the said amendment shall come into operation on 1 May 1984.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fifth day of April, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. J. G. WENTZEL.

SCHEDULE

The Potato Scheme published by Proclamation R. 268, 1970, as amended, is hereby further amended—

(a) by the substitution for paragraph (i) of the definition of "controlled area" in section 1 of the following paragraph:

"(i) 'Pretoria/Witwatersrand area' consisting of the areas under the jurisdiction of the local authorities of Pretoria and Verwoerdburg and Albertyn, Bedfordview, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brentwood (excluding the farm Rietfontein 18), Carletonville, Edenvale, Elsburg, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park (excluding the farm Rietfontein 21), Krugersdorp, Meyerton, Midrand, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Sandton, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria and Vereeniging; (i)";

(b) deur paragraaf (j) van die omskrywing van "beheerde gebied" in artikel 1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"(j) 'Welkom-gebied', bestaande uit die gebiede onder die jurisdiksie van die plaaslike besture van Allanridge, Odendaalsrus, Virginia en Welkom; (j)"; en

(c) deur na paragraaf (j) van die omskrywing van "beheerde gebied" in artikel 1 die volgende paragraaf in te voeg:

"(k) 'Witbank-gebied', bestaande uit die gebiede onder die jurisdiksie van die plaaslike besture van Middelburg (Transvaal) en Witbank; (k)".

No. R. 62, 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VERBOD BETREFFENDE DIE VERKOOP VAN MIELIEPRODUKTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 84 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

(1) verklaar ek hierby dat die verkoop deur enigiemand van mielieprodukte soos in genoemde Wet omskryf (behalwe klaargaar mielieprodukte en mielieprodukte wat van die natmaalsproses verkry is), in die Republiek verbied is tensy die betrokke mielieprodukte—

- (a) van 'n klas in die Bylae vermeld, is;
- (b) volgens sodanige klas verkoop word;

(c) voldoen aan die standaard wat by regulasie kragtens artikel 89 van genoemde Wet voorgeskryf is vir die samestelling daarvan; en

(d) verpak is in houters wat gemerk is met besonderhede en op 'n wyse aldus voorgeskryf; en

(2) herroep ek hierby Proklamasies R. 183, 1973, en R. 38, 1982.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyfde dag van April Eenduisend Negenhonderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. J. G. WENTZEL.

BYLAE

Stampmielies.
Mielierys.
Mieliegruis.
Mieliemeelblom.
Supermieliemeel.
Spesiale meliemeel.
Gesifte meliemeel.
Ongesifte meliemeel.
No. 1-volmieliemeel. II
No. 2-volmieliemeel.
Ongesifte gebreekte mielies. T
Gesifte gebreekte mielies.
Fyngebreekte mielies.
Mieliekiemmeel.
Fyn mieliesemels.
Growwe mieliesemels.
Nywerheidsgraad mielieprodukt.

(b) by the substitution for paragraph (j) of the definition of "controlled area" in section 1 of the following paragraph:

"(j) 'Welkom area' consisting of the areas under the jurisdiction of the local authorities of Allanridge, Odendaalsrus, Virginia and Welkom; (j)"; and

(c) by the insertion after paragraph (j) of the definition of "controlled area" in section 1 of the following paragraph:

"(k) 'Witbank area' consisting of the areas under the jurisdiction of the local authorities of Middelburg (Transvaal) and Witbank; (k)".

No. R. 62, 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

PROHIBITION RELATING TO THE SALE OF MAIZE PRODUCTS

Under the powers vested in me by section 84 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968)—

(1) I hereby declare that the sale in the Republic by any person, of maize products as defined in the said Act (other than precooked maize products and maize products obtained from the wet milling process) shall be prohibited unless the maize products concerned—

- (a) are of a class specified in the Schedule;
- (b) are sold according to such class;

(c) comply with the standards prescribed by regulation under section 89 of the said Act for the composition thereof; and

(d) are packed in containers marked with particulars and in a manner so prescribed; and

(2) I hereby repeal Proclamations R. 183, 1973 and R. 38, 1982.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fifth day of April, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. J. G. WENTZEL.

SCHEDULE

Samp.
Maize rice.
Maize grits.
Maize flour.
Super maize meal.
Special maize meal.
Sifted maize meal.
Unsifted maize meal.
No. 1-straightrun maize meal.
No. 2-straightrun maize meal.
Unsifted crushed maize.
Sifted crushed maize.
Fine crushed maize.
Maize germ meal.
Fine maize bran.
Coarse maize bran.
Industrial grade maize product.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****No. R. 814****27 April 1984**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-
KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS
TAR/96)

Die volgende wysigings van bepalinge word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/95 is in Goewermentskennisgewing R. 587 van 30 Maart 1984 gepubliseer.

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF FINANCE****No. R. 814****27 April 1984**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION
AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY
(LIST TAR/96)

The following amendments to determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Note.—List TAR/95 was published in Government Notice R. 587 of 30 March 1984.

WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
Wysigings van bepalinge as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
(i) Die volgende bepaling word ingetrek met ingang van 13 April 1984:	90.28	265
(ii) Die volgende vervang die bestaande bepalinge met ingang van 13 April 1984:		
Crompton Parkinson W.S. industriële tagometer met gelykgerigte lewering—'n tagometer	90.28.60	81
Copar DBC-5D Memory Production Counter Section—'n produksieteller	90.28.60	130
Copar FM-4A Lineal Production Monitor Section—'n produksieteller	90.28.60	131
Milltronics Non-Contact-tagometer—'n tagometer	90.28.60	294
Lutron-handsyfertagometer DT2233—'n tagometer	90.28.60	444

AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determi- nation No.</i>
Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) The following determination is withdrawn with effect from 13 April 1984:	90.28	265
(ii) The following are substituted for the existing determinations with effect from 13 April 1984:		
Crompton Parkinson A.C. industrial tachometer with rectified output—a tachometer	90.28.60	81
Copar DBC-5D Memory Production Counter Section—a production counter	90.28.60	130
Copar FM-4A Lineal Production Monitor Section—a production counter	90.28.60	131
Milltronics Non-Contact tachometer—a tachometer	90.28.60	294
Lutron hand digital tachometer DT2233—a tachometer	90.28.60	444

No. R. 815**27 April 1984**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-
KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS
TAR/97)

1. Die volgende bepalinge (Deel A)/wysigings van bepalinge (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingenommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrek word.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

No. R. 815**27 April 1984**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION
AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY
(LIST TAR/97)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrek en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tarief-subpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalinge onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/96 is in Goewermentskennisgewing R. 814 van 27 April 1984 gepubliseer.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff sub-heading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/96 was published in Government Notice R. 814 of 27 April 1984.

DEEL A: BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
Greenhouse Garden-houers wat voorafgeplante sade bevat—sade van 'n soort vir saaidoeleindes.....	12.03.10	4
Matzos gebruik tydens die Joodse Pasga—ander gewone gebak	19.07.60	3
Celestial gedroogde kruie-tee bestaande uit dele van plante wat in verskillende Hoofstukke vermeld word—'n voedselbereiding, ander	21.07.90	99
Malt Star-moutdrank met 'n alkoholinhoud van 0,42%—ander nie-alkoholiese drank, ander	22.02.90	4
Denkavit CM-10—'n ander preparaat van 'n soort vir dierevoeding gebruik, ander	23.07.90	32
Composto Vitrificable—ru natuurlike boraat	25.30	3
Di-n-propielamien—'n amienfunksieverbinding, ander	29.22.90	4
Di-iso-butielamien—'n amienfunksieverbinding, ander	29.22.90	5
Etiel-n-butielamien—'n amienfunksieverbinding, ander	29.22.90	6
Etiel-siklo-heksielamien—'n amienfunksieverbinding, ander	29.22.90	7
Formoka synde 'n vulkaniseringsmiddel vir sekere soorte rubber asook epoksiharse—'n amienfunksieverbinding, ander	29.22.90	8
Etielchlorotioformaat—'n organoswawelverbinding, ander	29.31.90	15
Propielchlorotioformaat—'n organoswawelverbinding, ander	29.31.90	16
Feu Orange-lugverfrisser hoofsaaklik vir gebruik in motorvoertuie—parfumerie, ander	33.06.05.90	81
Emcol CC-9—'n organiese oppervlakspanningaktiewe middel	34.02	115
LABS-100—'n organiese oppervlakspanningaktiewe middel	34.02	116
Zoharfoam—'n oppervlakspanningaktiewe middel	34.02	117
Zoharpon ETA 70—'n oppervlakspanningaktiewe middel	34.02	118
Lomar D—'n organiese oppervlakspanningaktiewe middel	34.02	119
Chesterton aluminium moerdraadsnyverbinding—'n smeertpreparaat, ander	34.03.90	63
Silage Savor Dry, synde 'n swamdoder gebruik om swamgroei op plantmateriaal te stuit—'n swamdoder, ander	38.11.45.90	116
Sutan (butilaat)—'n plantdoder met diisobutieltiokarbamaat as aktiewe bestanddeel, ander	38.11.60.90	117
Vernam (vernolaat)—'n plantdoder met s-propiel-dipropieltiokarbamaat as aktiewe bestanddeel, ander	38.11.60.90	118
Ro-Neet (sikloaat)—'n plantdoder met s-etiel-sikloheksietieltiokarbamaat as aktiewe bestanddeel, ander	38.11.60.90	119
Ordram (molinaat)—'n plantdoder met s-etiel-heksahidro-1H-asepien-1-karbotioaat as aktiewe bestanddeel, ander	38.11.60.90	120
Fontinox-pasta gebruik om die verkleuring op en rondom vlekvrystaal sweisslasse te verwyder—'n bytpreparaat vir metaaloppervlaktes, ander	38.13.10/90	13
Duolite C433-katioonuitruilars—akrielpolimeer in massavorm, ander	39.02.80.20	307
Vinnol H65D—'n vinielchloriedpolimeer in poeivorm, wat, volgens massa, minder as 0,5 persent addisie-stowwe bevat, oplosbaar in sikloheksanoon	39.02.50.12	308
NCC Necirès LF/LX-petroleumharse (koolwaterstofharse)—ander polimerisasieprodukte	39.02.90	309
NCC Nevex NL-petroleumharse (koolwaterstofharse)—ander polimerisasieprodukte	39.02.90	310
NCC Nevillac NL-petroleumharse (koolwaterstofharse)—ander polimerisasieprodukte	39.02.90	311
NCC Necirès ALX 100 gemodifiseerde koolwaterstofharse—ander polimerisasieprodukte	39.02.90	312
NCC Nevchem NL-petroleumharse (koolwaterstofharse)—ander polimerisasieprodukte	39.02.90	313
NCC Nevroz NL 1520 gemodifiseerde koolwaterstofharse—ander polimerisasieprodukte	39.02.90	314
NCC Necirès-epoksi-aanvullers EPX en EPX-L (koolwaterstofharse)—ander polimerisasieprodukte	39.02.90	315
Plastieksaal vir gebruik met pype vir pluimveewaterstelsels—'n ander artikel van kunsplastiekstof, ander	39.07.90.90	351
Dreissigacker-wedrenroeispane—ander artikels van kunsplastiekstof, ander	39.07.90.90	352
Uniroof buigsame dakbedekking—velle van onverharde gevulkaniseerde rubber, ander	40.08.20.90	27
Orsol Forte verbonde veselstof slegs aan die een kant bestryk met 'n kopolimeer, gebruik as 'n skoerverstywer—'n verbonde veselstof met kunsplastiekstof bestryk, ander	59.03.20.90	51

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepaling No.
Nylex Cordrain synde 'n grondreineringsartikel van tekstielstof met 'n stireenkern—'n artikel van verbonde veselstowwe, onbedruk	59.03.95.20	52
Stenni-versieringsagregaatmuurbedekkingsplaatblokke—artikels van kunsklip	68.11	2
Taylors Knee Kicker vir gebruik by die lê van matte—'n ander artikel van yster of staal, ander	73.40.99	212
Retort- en ander staanders, ringe en klampskroewe van staal vir gebruik met laboratoriumtoerusting—ander artikels van staal, ander	73.40.99	213
Klampe gebruik in laboratoria vir flesse, ens.—klampe, ander	82.04.75.90	95
Linde reekse LAD waterverkoelers—eenhede wat uit 'n kompressor en 'n kondenseerder bestaan, op 'n gemeenskaplike voetstuk, geskik vir ander verkoelingstoerusting	84.15.50.90	100
Philips-syferlotbeheerder model PR 1554—'n massameter, ander	84.20.60	50
TRW Mission Megadril synde 'n pneumatiese perkussieboor vir gebruik met draaiboortorings—'n onderdeel van 'n boor- en versinkingsmasjien, ander	84.23.52.90	99
TI-hamerboor vir gebruik met booreenhede wat met 'n draaikop of -tafel toegerus is—'n onderdeel van 'n boor- en versinkingsmasjien, ander	84.23.52.90	100
Akten-Ex modelle VA 600, IVA, IVB en Little Wolf papierdisintegreermasjiene wat dokumente, ens., deur verpulping vernietig—masjiene vir die vervaardiging van sellulosiese pulp	84.31	4
Blum-minipers met elektriese motor vir boorwerk en vashegting van meubeltoebehore—masjiengereedskap vir die bewerking van hout, ander	84.47.90	41
Panasonic-papierkerfmasjien model MP-S10 vir persoonlike gebruik—ander kantoormasjiene, ander	84.54.90	45
Akten-Ex-papierkerfmasjiene modelle 11S, 11S-super, 01, 111F5A, Mono, 02+03, 04 Automatic, 1, 11EDP-EX, Mikro-Ex 1 en Mikro-Ex 111-S—ander kantoormasjiene, ander	84.54.90	46
Taylors Power Stretcher luukse- en standaardmodelle gebruik by die lê van matte—meganiese toestelle wat afsonderlike funksies het, ander	84.59.90	618
Brightwell modelle 1000 en 2000 vloeibare seep- en jelluitdelers van kunsplastiekstof wat pompe inkorporeer—meganiese toestelle wat afsonderlike funksies het, ander	84.59.90	619
Brightwell viskeuse room- en pastauideler van aluminium vir hotelle, hospitale, ens.—'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.90	620
Cherne-voeringpakker gebruik om ondergrondse pyplasse te verseël—'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.90	621
Samco-Strong TG.42-snypers gebruik by die vervaardiging van kurk-, rubber-, ens., pakstukke—'n pers, ander	84.59.70.90	622
Akten-Ex outomatiese disintegreermasjiene modelle IV-AZ en VA600-AZ vir papier, glas, karton, metaalbliskies, ens.—meganiese toestelle wat afsonderlike funksies het, ander	84.59.90	623
Sorma Kobra-reeks gekombineerde skrop- en stofsuigmasjiene—'n masjien wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.90	624
Strix C21 outomatiese ketelement—'n onderdeel vir 'n elektrotermiese huishoudelike toestel	85.12.60	79
Audio RMS. 12-radiomikrofoonstelsel vir draadlose mikrofone vir verhoog-, televisie-, ens., gebruik—'n radiouitsendingsapparaat	85.15.15.20	109
Codacar programmeerbare syferisolator om in die ontstekingskring van 'n motorvoertuig geïnstalleer te word vir diefstalbeskerming—'n elektriese apparaat vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie	85.19.05	160
Steenbeck ST941V-videoklankredigeringsmasjien—'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	321
Philips-kassetopnemer/versterker model D6550 wat in staat is om as 'n klankvermenger en 'n versterker vir 'n openbare luidsprekerstelsel gebruik te word—'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	322
Mongoose-vaalkussingstelsel om aan trapfietse geheg te word as beskermers—trapfietsby behoorsels, ander	87.12.35.90	15
Philips Transmitter P, synde 'n druksender om die drukking van chemikalieë in vate te meet—'n elektriese meet-, ens., apparaat, ander	90.28.90	621
Numigral elektroniese graanteller—'n elektriese meet-, ens., instrument, ander	90.28.90	622
Hivaco, synde 'n instrument om die waterstof-jodiumwaarde in sekere olies en vette te bepaal—'n elektriese meetinstrument, ander	90.28.90	623
Philips Plastomatic II elektroniese temperatuurbeheerder vir gebruik in die kunsplastieknywerheid—'n elektriese outomatiese beheerinstrument, ander	90.28.90	624
Linn Drum elektroniese instrument vir die voortbring van verskeie slagmusiekinstrumentklanke—'n elektroniese musiekinstrument	92.07	10
Transfer Mate II model 104B/DCS draagbare klankopnemer/-weergewer gebruik om klank op kinematografiese film oor te dra—'n ander klankopnemer en -weergewer, ander	92.11.70.90	54
Asona Loop-Bin model HS16-L2 gebruik by deurlopende klankbandduplisering—'n klankbanddupliseerder	92.11.55	55
C-Mos elektroniese opleidingstelsel bestaande uit sewe verskillende stroombaanvoorbeelde vir opvoedkundige doeleindes—'n speelding, ander	97.03.90	101

DEEL B: WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

1. Foute in die volgende bepalinge word reggestel soos aangedui:

Die volgende vervang die bestaande bepalinge:

Houtdraaiwerkbeitelstel en houtbeitelstel—beitels vir die bewerking van hout	82.04.25	72
Winflex buigsame koppelings, Falk Steelflex-koppelings en Bibby verende koppelings—koppelings van 'n soort uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met industriële masjinerie, ander	84.63.90.90	63
Sireneluidsprekers wat elektriese toongenerators inkorporeer, horing-tipe luidsprekers, gebruik as sirenes—elektriese klankseinapparate, ander	85.17.90	77

2. Wysigings van bepalinge kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):

(i) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 27 April 1984:

Nukamix-25—'n ander preparaat van 'n soort in dierevoeding gebruik, ander	23.07.90	29
---	----------	----

(ii) Bepaling Nos. 308 en 486 onder tariefpos 84.59 word ingetrek en vervang deur die volgende bepalinge met ingang van 27 April 1984:

Silver King-silwerherwinningseenheid vir die herwinning van silwer van gebruikte fotografiese fikseeroplossings—apparaat, van 'n soort in fotografiese laboratoria gebruik	90.10.05	64
Rotex Ultra I en II, Super Ultra en Ultra Multi Fix-silwerherwinningstelsel—apparaat, van 'n soort in fotografiese laboratoria gebruik	90.10.05	65

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
(iii) Bepaling No. 15 onder tariefpos 85.18 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 27 April 1984: MWB-meetkapasitor model CM 800 vir gebruik in hoogspanningtoetse—'n elektriese meet-, ens., apparaat, ander	90.28.90	625
(iv) Die volgende vervang die bestaande bepalinge met ingang van 27 April 1984:		
Huis T.V.-spele—toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	5
Atari-video-rekenaarstelsel—toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	13
Atari Avalanche—toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	14
Philips Videopac-rekenaarprogrammeerder en -kasset—toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	24
Unimex-videorekenaarstelsel merk X televisiespele—toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	32
Mattel-patrone, gebruik by Intellivision-stelsels—bybehoorsels vir toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	34
Kraft-stuurstok, synde 'n bybehoorsel vir gebruik met televisie- en ander rekenaarspele—'n bybehoorsel vir toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	40
Philips Videopac G 7200-spelerekenaar—toerusting vir geselskapspele, ander	97.04.90	42

PART A: DETERMINATIONS

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ Subheading</i>	<i>Determination No.</i>
Greenhouse Garden containers containing pre-planted seeds—seeds of a kind used for sowing.....	12.03.10	4
Matzos used during the Jewish Passover—other ordinary bakers' wares	19.07.60	3
Celestial seasoning herb tea consisting of parts of plants falling within different Chapters—a food preparation, other	21.07.90	99
Malt Star malt beverage with an alcohol content of 0,42%—other non-alcoholic beverage, other	22.02.90	4
Denkavit CM-10—an other preparation of a kind used in animal feeding, other.....	23.07.90	32
Composto Vitrificable—crude natural borate	25.30	3
Di-n-propylamine—an amine-function compound, other	29.22.90	4
Di-iso-butylamine—an amine-function compound, other.....	29.22.90	5
Ethyl-n-butylamine—an amine-function compound, other	29.22.90	6
Ethyl-cyclo-hexylamine—an amine-function compound, other.....	29.22.90	7
Formoka being a curing agent for certain kinds of rubber as well as epoxy resins—an amine-function compound, other	29.22.90	8
Ethylchlorothioformate—an organo-sulphur compound, other	29.31.90	15
Propylchlorothioformate—an organo-sulphur compound, other	29.31.90	16
Feu Orange air freshener principally for use in motor vehicles—perfumery, other.....	33.06.05.90	81
Emcol CC-9—an organic surface-active agent	34.02	115
LABS-100—an organic surface-active agent	34.02	116
Zoharfoam—a surface-active agent	34.02	117
Zoharpon ETA 70—a surface-active agent.....	34.02	118
Lomar D—an organic surface-active agent.....	34.02	119
Chesterton aluminium tapping compound—a lubricating preparation, other.....	34.03.90	63
Silage Savor Dry, being a fungicide used to inhibit fungal growth on plant material—a fungicide, other.....	38.11.45.90	116
Sutan (butylate)—a herbicide with diisobutylthiocarbamate as active ingredient, other	38.11.60.90	117
Vernam (vernolate)—a herbicide with s-propyl-dipropylthiocarbamate as active ingredient, other	38.11.60.90	118
Ro-neet (cycloate)—a herbicide with s-ethyl-cyclohexylethylthiocarbamate as active ingredient, other.....	38.11.60.90	119
Ordram (molinate)—a herbicide with s-ethyl-hexahydro-1H-azepine-1-carbothioate as active ingredient, other	38.11.60.90	120
Fontinox paste used to remove the discolouration on and around stainless steel welds—a pickling preparation for metal surfaces, other	38.13.10.90	13
Duolite C433 cation exchange resin—acrylic polymer in bulk form, other.....	39.02.80.20	307
Vinnol H65D—a vinyl chloride polymer in powder form, containing, by mass, less than 0,5 per cent additives, soluble in cyclohexanone	39.02.50.12	308
NCC Necirès LF/LX petroleum resins (hydrocarbon resins)—other polymerisation products.....	39.02.90	309
NCC Nevex NL petroleum resins (hydrocarbon resins)—other polymerisation products	39.02.90	310
NCC Nevillac NL petroleum resins (hydrocarbon resins)—other polymerisation products	39.02.90	311
NCC Necirès ALX 100 modified hydrocarbon resins—other polymerisation products	39.02.90	312
NCC Nevchem NL petroleum resins (hydrocarbon resins)—other polymerisation products.....	39.02.90	313
NCC Nevroz NL 1520 modified hydrocarbon resins—other polymerisation products.....	39.02.90	314
NCC Necirès epoxy-extendors EPX and EPX-L (hydrocarbon resins)—other polymerisation products	39.02.90	315
Plastic saddle for use with pipes for poultry watering systems—an other article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	351
Dreissigacker racing oars—other articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	352
Uniroof flexible roof covering—sheets of unhardened vulcanised rubber, other	40.08.20.90	27
Orsol Forte bonded fibre fabric coated on one side only with a copolymer, used as a shoe stiffener—a bonded fibre fabric coated with artificial plastic material, other	59.03.20.90	51

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ Subheading</i>	<i>Determi- nation No.</i>
Nylex Cordrain being a soil drainage article of textile fabric with a styrene core—an article of bonded fibre fabrics, unprinted	59.03.95.20	52
Stenni decorative aggregate wall cladding slabs—articles of artificial stone	68.11	2
Taylors Knee Kicker for use in the laying of carpets—an other article of iron or steel, other	73.40.99	212
Retort and other stands, rings and clamp screws of steel for use with laboratory equipment—other articles of steel, other	73.40.99	213
Clamps used in laboratories for flasks, etc.—clamps, other	82.04.75.90	95
Linde series LAD water chillers—units consisting of a compressor and a condenser, on a common base, suitable for other refrigerating equipment	84.15.50.90	100
Philips digital batch controller model PR 1554—a massmeter, other	84.20.60	50
TRW Mission Megadril being a pneumatic percussion drill for use with rotary rigs—a part of a boring and sinking machine, other	84.23.52.90	99
TI hammerdrill for use with drill units which are fitted with a rotary head or rotary table—a part of a boring and sinking machine, other	84.23.52.90	100
Akten-Ex models VA 600, IVA, IVB and Little Wolf paper disintegrators which destroy documents, etc., by pulping—machines for making cellulosic pulp	84.31	4
Blum mini press with electric motor for drilling and affixing furniture fittings—machine-tool for working wood, other	84.47.90	41
Panasonic paper shredder model MP-S10 for personal use—other office machine, other	84.54.90	45
Akten-Ex paper shredders models 11S, 11S-super, 01, 111F5A, Mono, 02+03, 04 Automatic, 1, 11EDP-Ex, Mikro-Ex 1 and Mikro-Ex 111-S—other office machines, other	84.54.90	46
Taylors Power Stretcher de luxe and standard models used in the laying of carpets—mechanical appliances having individual functions, other	84.59.90	618
Brightwell models 1000 and 2000 liquid soap and gel dispensers of artificial plastic material incorporating pumps—mechanical appliances having individual functions, other	84.59.90	619
Brightwell viscous cream and paste dispenser of aluminium for hotels, hospitals, etc.—a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	620
Cherne sleeve packer used for the sealing of subsurface pipe joints—a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	621
Samco-Strong TG.42 cutting press used in the manufacture of cork, rubber, etc., gaskets—a press, other	84.59.70.90	622
Akten-Ex automatic disintegrating machines models IV-AZ and VA600-AZ for paper, glass, carton, metal cans, etc.—mechanical appliances having individual functions, other	84.59.90	623
Sorma Kobra range combined scrubbing and vacuum cleaning machine—a machine having an individual function, other	84.59.90	624
Strix C21 automatic kettle element—a part for an electrothermic domestic appliance	85.12.60	79
Audio RMS.12 radio microphone system for cordless microphones for stage, television, etc., use—a radio-broadcasting apparatus	85.15.15.20	109
Codacar programmable digital isolator to be installed in the ignition circuit of a motor vehicle for theft protection—an electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, identifiable for use solely or principally with motor vehicles	85.19.05	160
Steenbeck ST941V video sound editing machine—an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	321
Philips cassette recorder/amplifier model D6550 capable of being used as a sound mixer and a public address amplifier—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	322
Mongoose crashpad sets to be affixed to pedal cycles as protectors—pedal cycle accessories, other	87.12.35.90	15
Philips Transmitter P, being a pressure transmitter for measuring the pressure of chemicals in vats—an electrical measuring, etc., apparatus, other	90.28.90	621
Numigral electronic grain counter—an electrical measuring, etc., instrument, other	90.28.90	622
Hivaco, being an instrument for determining the hydrogen iodine value in certain oils and fats—an electrical measuring instrument, other	90.28.90	623
Philips Plastomatic II electronic temperature controller for use in the artificial plastics industry—an electrical automatically controlling instrument, other	90.28.90	624
Linn Drum electronic instrument for producing various percussion musical instrument sounds—an electronic musical instrument	92.07	10
Transfer Mate II model 104B/DCS portable sound recorder/reproducer used to transfer sound onto cinematographic film—an other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	54
Asona Loop-Bin model HS16-L2 used in continuous tape duplication—a tape duplicator	92.11.55	55
C-Mos electronic training kit comprising seven different circuit examples for educational purposes—a toy, other	97.03.90	101

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

1. Errors in the following determinations are corrected as indicated:

The following are substituted for the existing determinations:

Wood turning chisel set and wood chisel set—chisels for working wood

82.04.25

72

Winflex flexible couplings, Falk Steelflex couplings and Bibby resilient couplings—couplings of a kind identifiable for use solely or principally with industrial machinery, other

84.63.90.90

63

Siren speakers incorporating electronic tone generators, horn type loudspeakers, used as sirens—electric sound signalling apparatus, other

85.17.90

77

2. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):

(i) The following is substituted for the existing determination with effect from 27 April 1984:

Nukamix-25—an other preparation of a kind used in animal feeding, other

23.07.90

29

(ii) Determination Nos. 308 and 486 under tariff heading 84.59 are withdrawn and replaced by the following determinations with effect from 27 April 1984:

Silver King silver recovery unit for recovering silver from used photographic fixing solutions—apparatus, of a kind used in photographic laboratories

90.10.05

64

Rotex Ultra I and II, Super Ultra and Ultra Multi Fix silver recovery system—apparatus, of a kind used in photographic laboratories

90.10.05

65

No. R. 822

27 April 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1010)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 822

27 April 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1010)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
82.13 Deur subpos No. 82.13.10 deur die volgende te vervang: "82.13.05 Skêre sonder ooghandvatsels	getal	vry"	
Deur subposte Nos. 82.13.70 en 82.13.80 deur die volgende te vervang: "82.13.60 Mani- en chiropodiestelle en -toestelle (met inbegrip van naelvyltjies)	getal	20%"	

Opmerking.— Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) die skaal van reg op sekere skêre sonder ooghandvatsels van 15% na vry verlaag word, en
(b) die skaal van reg op sekere snygereedskap, met edelmetaal geplateer, gewysig word.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
82.13 By the substitution for subheading No. 82.13.10 of the following: "82.13.05 Secateurs	no.	free"	
By the substitution for subheadings Nos. 82.13.70 and 82.13.80 of the following: "82.13.60 Manicure and chiropody sets and appliances (including nail files)	no.	20%"	

Note.— The effect of this notice is that—

- (a) the rate of duty on certain secateurs is reduced from 15% to free, and
(b) the rate of duty on certain articles of cutlery, plated with precious metal, is amended.

No. R. 823

27 April 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/58)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Maart 1984, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 823

27 April 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/58)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 March 1984, to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tarief-item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.01 Deur subitem 117.01.10 deur die volgende te vervang: "10 Padtrekkers vir leunsleepwaens		20%	nul
Plus, ten opsigte van enige sodanige padtrekker wat 'n binnebrand-suierengin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ in-korporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie		30%	30%
Plus, ten opsigte van enige sodanige padtrekker aangedryf deur 'n kompressie-ontstekingsengin met 'n kubieke verplasing van minstens 4 000 cm ³ maar hoogstens 22 000 cm ³ wat 'n handratkas in-korporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie		77 000c elk min 62c per kg van die massa van die ratkas	5%"

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.20, 117.25 en 117.30	Deur tariefitems 117.20, 117.25 en 117.30 deur die volgende te vervang: 117.20 87.02 Motorvoertuie, eenheidsgebou (uitgesonderd motorkar-modelle, ligte vragvoertuigmodelle en minibusmodelle) Plus, ten opsigte van enige sodanige motorvoertuig wat 'n binnebrandsuierenjin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm³ inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie Plus, ten opsigte van enige sodanige motorvoertuig aangedryf deur 'n kompressie-ontstekingsenjin met 'n kubieke verplasing van minstens 4 000 cm³ maar hoogstens 22 000 cm³, wat 'n handratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie Plus, ten opsigte van enige sodanige motorbus met 'n BVM van minstens 13 000 kg maar hoogstens 17 000 kg, wat 'n outomatiese of semi-outomatiese ratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	20% 30% 77 000c elk min 62c per kg van die massa van die ratkas 350c per kg van die massa van die ratkas	nul 30% 5% 5%
	117.25 87.02 Onderstelle met enjins en kajuite toegerus, vir motorvoertuie van subposte Nos. 87.02.30, 87.02.90 en 87.02.95 Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel wat 'n binnebrand-suierenjin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm³ inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel aangedryf deur 'n kompressie-ontstekingsenjin met 'n kubieke verplasing van minstens 4 000 cm³ maar hoogstens 22 000 cm³, wat 'n handratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel vir motorbusse met 'n BVM van minstens 13 000 kg maar hoogstens 17 000 kg, wat 'n outomatiese of semi-outomatiese ratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	20% 30% 77 000c elk min 62c per kg van die massa van die ratkas 350c per kg van die massa van die ratkas	nul 30% 5% 5%
	117.30 87.04 Onderstelle met enjins toegerus vir motorvoertuie van subposte Nos. 87.01.50, 87.02.30, 87.02.90 en 87.02.95 Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel wat 'n binnebrand-suierenjin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm³ inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel aangedryf deur 'n kompressie-ontstekingsenjin met 'n kubieke verplasing van minstens 4 000 cm³ maar hoogstens 22 000 cm³, wat 'n handratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel vir motorbusse met 'n BVM van minstens 13 000 kg, maar hoogstens 17 000 kg, wat 'n outomatiese of semi-outomatiese ratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	20% 30% 77 000c elk min 62c per kg van die massa van die ratkas 350c per kg van die massa van die ratkas	5% 30% 5% 5%''

Opmerkings.—1. Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die addisionele aksynsreg en ooreenstemmende doeanereg op sekere motorvoertuie en onderstelle vir motorvoertuie, wat aandryfwielasse inkorporeer wat nie onder 'n goedgekeurde vervaardigingsprogram vervaardig is nie, ingetrek word.

2. Hierdie wysiging het terugwerkende krag tot 1 Maart 1984.

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Duty		IV
		Excise		Customs
117.01	By the substitution for subitem 117.01.10 of the following: "10 <i>Road tractors for semi-trailers</i> Plus, in respect of any such road tractor incorporating an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries Plus, in respect of any such road tractor driven by a compression ignition engine with a cubic displacement of 4 000 cm ³ or more but not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a manual gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries	20% 30%		nil 30%
117.20, 117.25 and 117.30	By the substitution for tariff items 117.20, 117.25 and 117.30 of the following: "117.20 <i>87.02 Motor vehicles, mono-built (excluding motor car models, light goods vehicle models and minibus models)</i> Plus, in respect of any such motor vehicle incorporating an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries Plus, in respect of any such motor vehicle driven by a compression ignition engine with a cubic displacement of 4 000 cm ³ or more but not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a manual gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries Plus, in respect of any such motorbus with a GVM of 13 000 kg or more but not exceeding 17 000 kg, incorporating an automatic or semi-automatic gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries	20% 30%		nil 30%
	117.25 <i>87.02 Chassis fitted with engines and cabs, for motor vehicles of subheadings Nos. 87.02.30, 87.02.90 and 87.02.95</i> Plus, in respect of any such chassis incorporating an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries Plus, in respect of any such chassis driven by a compression ignition engine with a cubic displacement of 4 000 cm ³ or more but not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a manual gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries Plus, in respect of any such chassis for motorbuses with a GVM of 13 000 kg or more but not exceeding 17 000 kg, incorporating an automatic or semi-automatic gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries	20% 30%		nil 30%
	117.30 <i>87.04 Chassis fitted with engines, for motor vehicles of subheadings Nos. 87.01.50, 87.02.30, 87.02.90 and 87.02.95</i> Plus, in respect of any such chassis incorporating an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries Plus, in respect of any such chassis driven by a compression ignition engine with a cubic displacement of 4 000 cm ³ or more but not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a manual gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries Plus, in respect of any such chassis for motorbuses with a GVM of 13 000 kg or more but not exceeding 17 000 kg, incorporating an automatic or semi-automatic gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries	20% 30%		5% 30%

Notes.—1. The effect of this notice is that the additional excise duty and corresponding customs duty on certain motor vehicles and chassis for motor vehicles, which incorporate driving axles not manufactured under an approved manufacturing programme, are withdrawn.

2. This amendment has retrospective effect to 1 March 1984.

No. R. 824

27 April 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/789)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 824

27 April 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/789)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
306.12	“39.06	01.00 46	Deur na tariefpos No. 38.19 die volgende in te voeg: Geëterifiseerde stysel wat hidroksiëtiel- of karboksimetielgroepe bevat, vir die vervaardiging van planeersel	Volle reg”

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op geëterifiseerde stysel wat hidroksiëtiel- of karboksimetielgroepe bevat, vir die vervaardiging van planeersel.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
306.12	“39.06	01.00 46	By the insertion after tariff heading No. 38.19 of the following: Etherified starches containing hydroxyethyl or carboxymethyl groups, for the manufacture of size	Full duty”

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on etherified starches containing hydroxyethyl or carboxymethyl groups, for the manufacture of size.

No. R. 825

27 April 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/346)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 825

27 April 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/346)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
411.00	Deur na tariefpos No. 70.20 die volgende in te voeg: “73.18 Naatlose buise en pype, in die buiteland vervaardig van yster of staal wat vir hierdie doel vanaf die Republiek uitgevoer is, in die hoeveelhede wat die Direkteur-generaal: Nywerheidswese en Handel, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat, mits— (a) dusdanige permit verkry word voordat die yster of staal uitgevoer word, (b) aanvaarbare bewys aan bedoelde Raad gelewer word te dien effekte dat die betrokke buise en pype vervaardig sal word van yster of staal wat vir hierdie spesifieke doel vanaf die Republiek uitgevoer is, en (c) voldoen word aan enige verdere voorwaardes wat die bedoelde Raad mag stel	Volle reg”

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op naatlose buise en pype, in die buiteland vervaardig, van yster of staal wat vanaf die Republiek uitgevoer is.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
411.00	By the insertion after tariff heading No. 70.20 of the following: "73.18 Seamless tubes and pipes, manufactured abroad from iron or steel which was exported from the Republic for this purpose, in such quantities as the Director-General: Industries and Commerce, on recommendation of the Board of Trade and Industries, may allow by specific permit, provided— (a) such permit is acquired before the iron or steel is exported, (b) acceptable evidence is produced to the said Board to the effect that such tubes and pipes will be manufactured from iron or steel which has been exported from the Republic for this specific purpose, and (c) any additional conditions which may be stipulated by the said Board, are complied with	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on seamless tubes and pipes, manufactured abroad, from iron or steel exported from the Republic.

No. R. 826

27 April 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/347)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 826

27 April 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/347)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.06	Deur tariefposte Nos. 29.35 en 30.03 te skrap.	

Opmerking.—Die voorsienings vir 'n korting op reg op pirasinamied en derivate daarvan en op geneesmiddels met dié stowwe as basis, word ingetrek.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.06	By the deletion of tariff headings Nos. 29.35 and 30.03.	

Note.—The provisions for a rebate of duty on pyrazinamide and its derivatives and on medicaments with these substances as basis, are withdrawn.

No. R. 827

27 April 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/155)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Maart 1984, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 827

27 April 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/155)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 March 1984, to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
609.22	Deur item 609.22.70 te skrap.		

Opmerkings.—1. Die voorsiening vir 'n korting op aksynsreg op sekere motorvoertuie wat aandryfwielasse inkoop-reer wat nie onder 'n goedgekeurde vervaardigingsprogram vervaardig is nie, word ingetrek.
2. Hierdie wysiging het terugwerkende krag tot 1 Maart 1984.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
609.22	By the deletion of item 609.22.70.		

Notes.—1. The provision for a rebate of excise duty on certain motor vehicles which incorporate driving axles not manufactured under an approved manufacturing programme, is withdrawn.
2. This amendment has retrospective effect to 1 March 1984.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 792

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

MIELIEPRODUKTE.—REGULASIES

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968);

“losmaatsteker” ’n dubbelbuissteker met veelvuldige openinge aan die een kant daarvan of ’n ander soortgelyke losmaatsteker wat geskik is om ’n monster van ’n mielieproduk wat in losmaat gehou word deur middel van steking te neem;

“mielies” die gedorste pitte van plante van *Zea mays*;

“mielieproduk” ’n mielieproduk soos in die Wet omskryf, uitgesonderd ’n klaargaar mielieproduk en ’n mielieproduk wat van die natmaalproses verkry is;

“nywerheidsgraad mielieproduk” ’n mielieproduk anders as ’n mielieproduk in paragrawe 1 tot 16 van die Tabel vermeld, en wat vir industriële verwerking bestem is;

“sif”, wanneer in samehang met ’n vermelde afmeting gebruik, ’n sif met spesifikasies soos in regulasie 8 (2) (a) vir ’n draadgaassif van die vermelde afmeting uiteengesit; en

“steker” ’n enkelbuissteker met ’n opening aan die een kant daarvan.

Standaarde vir mielieprodukte

2. (1) ’n Mielieproduk van ’n klas in kolom 1 van die Tabel vermeld, moet—

(a) behoudens die bepalings van subregulasie (2), vry wees van enige stof wat nie natuurlikerwys deel van mielies uitmaak nie; en

(b) aan die standarde met betrekking tot vetinhoud, veselinhoud en fynheid soos onderskeidelik in kolomme 2, 3 en 4 van voormelde Tabel daarteenoor vermeld, voldoen.

(2) Die bepalings van subregulasie (1) (a) is nie van toepassing nie met betrekking tot die voorkoms van die vitamien riboflavin en nikotienamied in mieliemeelblom, supermieliemeel, spesiale mieliemeel, gesifte mieliemeel en ongesifte mieliemeel, indien sodanige vitamien gelyktydig daarin voorkom binne die perke kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), daarvoor voorgeskryf.

(3) Die vetinhoud en veselinhoud van ’n mielieproduk word op ’n vogvrye basis bereken.

Merk van houters

3. (1) Elke houer waarin ’n mielieproduk verpak is, moet in duidelik leesbare simbole, letters en syfers gemerk wees met, of voorsien wees van ’n etiket waarop insgelyks aangedui word—

(a) die naam van die verpakker van die betrokke mielieproduk;

(b) die netto massa van die betrokke mielieproduk in daardie houer; en

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 792

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

MAIZE PRODUCTS.—REGULATIONS

The Minister of Agriculture has, under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. Unless the context otherwise indicates, any word or expression in these regulations to which a meaning has been assigned in the act shall have that meaning, and—

“bulk probe” means a double-tube probe with multiple apertures on the one side thereof or another similar bulk probe which is suitable for taking a sample of a maize product kept in bulk, by means of probing;

“industrial grade maize product” means a maize product other than a maize product specified in paragraphs 1 to 16 of the Table, and which is intended for industrial processing;

“maize” means the threshed kernels of plants of *Zea mays*;

“maize product” a maize product as defined in the Act, excluding a precooked maize product and a maize product obtained from the wet milling process;

“probe” means a single-tube probe with an opening on the one side thereof; and

“sieve”, when used in conjunction with a specified dimension, means a sieve with specifications as set out in regulation 8 (2) (a) for a woven wire cloth sieve of the specified dimension; and

“the Act” means the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968).

Standards for maize products

2. (1) A maize product of a class specified in column 1 of the Table shall—

(a) subject to the provisions of subregulation (2), be free of any substance which does not naturally form part of maize; and

(b) comply with the standards in respect of fat content, fibre content and fineness as respectively specified in columns 2, 3 and 4 of the said Table opposite thereto.

(2) The provisions of subregulation (1) (a) shall not apply with regard to the occurrence of the vitamins riboflavin and nicotinamide in maize flour, super maize meal, special maize meal, sifted maize meal and unsifted maize meal if such vitamins occur therein simultaneously within the extent prescribed therefore under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972).

(3) The fat content and fibre content of a maize product shall be calculated on a dry basis.

Marking of containers

3. (1) Each container in which a maize product is packed shall be marked in clearly legible symbols, letters and figures with, or be provided with a label on which is likewise indicated—

(a) the name of the packer of the maize product concerned;

(b) the nett mass of the maize product concerned in that container; and

(c) die benaming, soos in kolom 1 van die Tabel vermeld, van die betrokke mielieproduk:

Met dien verstande dat so 'n houer of etiket ook enige ander besonderhede mag bevat wat nie in stryd met die bepalings van die een of ander wet is nie.

(2) 'n Etiket in subregulasie (1) bedoel, moet minstens 25 mm by 50 mm groot wees.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) (c) moet die benamings van mieliemeelblom, supermieliemeel, spesiale mieliemeel, gesifte mieliemeel en ongesifte mieliemeel deur die woord "verrykte" voorafgegaan word indien die vitamien riboflavin en nikotienamied ingevolge regulasie 2 (2) by daardie mielieprodukte gevoeg is.

(4) Die bepalings van hierdie regulasie is nie van toepassing nie met betrekking tot 'n mielieproduk wat—

(a) in losmaat verkoop word; of

(b) herverpak word in hoeveelhede van minder as 50 kg, waar die betrokke massa in die teenwoordigheid van die koper van sodanige mielieproduk of sy agent gemeet is, en geneem is uit 'n houer wat gemerk of geëtiketteer is soos in subregulasie (1) beoog.

Metodes van monsterneming

4. (1) Die metodes wat aangewend moet word wanneer monsters van 'n mielieproduk ingevolge artikel 85 van die Wet geneem word, is as volg:

(a) Wanneer die betrokke mielieproduk in houters verpak is wat elk 50 kg of minder daarvan bevat, moet—

(i) 'n afsonderlike monster ten opsigte van elke 1 000 houters of gedeelte daarvan geneem word;

(ii) 'n totale massa van ongeveer 2 kg as monster uit een of meer van daardie houters geneem word;

(iii) sodanige massa met 'n steker uit die betrokke houer of houters geneem word: Met dien verstande dat indien 'n houer nie vir sodanige monsterneming geskik is nie, dit oopgemaak en die verlangde massa met die hand daaruit geneem moet word; en

(iv) die totale massa aldus geneem, gemeng en daarna ooreenkomstig die vereistes in subregulasie (3) uiteengesit, hanteer word.

(b) Wanneer die betrokke mielieproduk in houters verpak is wat elk meer as 50 kg daarvan bevat, en die getal houters wat bemonster moet word, vyf of minder is, moet—

(i) elkeen van daardie houters bemonster word;

(ii) 'n totale massa van ongeveer 2 kg, bestaande uit ongeveer gelyke massas uit elkeen van daardie houters, as monster geneem word;

(iii) sodanige massa met 'n steker uit die betrokke houters geneem word: Met dien verstande dat indien 'n houer nie vir sodanige monsterneming geskik is nie, dit oopgemaak en die verlangde massa met die hand daaruit geneem moet word; en

(iv) die totale massa aldus geneem, gemeng en daarna ooreenkomstig die vereistes in subregulasie (3) uiteengesit, hanteer word.

(c) Wanneer die betrokke mielieproduk in houters verpak is wat elk meer as 50 kg daarvan bevat, en die getal houters wat bemonster moet word, meer as vyf is, moet—

(i) ten minste soveel houters as die vierkantswortel van die betrokke getal houters, maar nie minder as vyf nie, willekeurig vir bemonstering uitgekies word;

(ii) 'n totale massa van ongeveer 2 kg, bestaande uit ongeveer gelyke massas uit elkeen van die houters aldus uitgekies, as monster geneem word;

(c) the denomination, as specified in column 1 of the Table, of the maize product concerned:

Provided that such container or label may also contain any other particulars which are not contrary to the provisions of some or other law.

(2) A label referred to in subregulation (1) shall be at least 25 mm by 50 mm in size.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) (c) the denominations of maize flour, super maize meal, special maize meal, sifted maize meal and unsifted maize meal shall be preceded by the word "enriched" if the vitamins riboflavin and nicotinamide were added to those maize products in terms of regulation 2 (2).

(4) The provisions of this regulation shall not apply with regard to a maize product which—

(a) is sold in bulk; or

(b) is repacked in quantities of less than 50 kg, where the mass concerned is measured in the presence of the buyer of that maize product or his agent, and is taken from a container which is marked or labelled as contemplated in subregulation (1).

Sampling methods

4. (1) The methods to be employed when samples of a maize product are taken in terms of section 85 of the Act shall be as follows:

(a) When the maize product concerned is packed in containers each containing 50 kg or less thereof—

(i) a separate sample shall be taken in respect of each 1 000 containers or portion thereof;

(ii) a total mass of approximately 2 kg shall be taken as sample from one or more of those containers;

(iii) such mass shall be taken from the container or containers concerned with a probe: Provided that if a container is not suitable for such sampling, it shall be opened and the required mass be taken therefrom by hand; and

(iv) the total mass thus taken shall be mixed and thereafter be handled in accordance with the requirements set out in subregulation (3).

(b) When the maize product concerned is packed in containers each containing more than 50 kg thereof, and the number of containers to be sampled is five or less—

(i) each of those containers shall be sampled;

(ii) a total mass of approximately 2 kg, consisting of approximately equal masses from each of those containers, shall be taken as sample;

(iii) such mass shall be taken from the containers concerned with a probe: Provided that if a container is not suitable for such sampling, it shall be opened and the required mass be taken therefrom by hand; and

(iv) the total mass thus taken shall be mixed and thereafter be handled in accordance with the requirements set out in subregulation (3).

(c) When the maize product concerned is packed in containers each containing more than 50 kg thereof, and the number of containers to be sampled is more than five—

(i) at least as many containers as the square root of the number of containers concerned, but not less than five, shall be selected at random for sampling;

(ii) a total mass of approximately 2 kg, consisting of approximately equal masses from each of the containers thus selected, shall be taken as sample;

(iii) sodanige massa met 'n steker uit die betrokke houters geneem word: Met dien verstande dat indien 'n houer nie vir sodanige monsterneming geskik is nie, dit oopgemaak en die verlangde massa met die hand daaruit geneem moet word; en

(iv) die totale massa aldus geneem, gemeng en daarna ooreenkomstig die vereistes in subregulasie (3) uiteengesit, hanteer word.

(d) Wanneer die betrokke mielieproduk in losmaat gehou word, moet—

(i) 'n afsonderlike monster ten opsigte van elke 50 ton of gedeelte daarvan geneem word;

(ii) 'n totale massa van ongeveer 2 kg, bestaande uit ongeveer gelyke massas willekeurig op minstens vyf verskillende plekke en op verskillende dieptes in die betrokke losmaathoeveelheid geneem, as monster geneem word;

(iii) sodanige massa met 'n losmaatsteker of met die hand uit die betrokke losmaathoeveelheid geneem word;

(iv) die totale massa aldus geneem, gemeng en daarna ooreenkomstig die vereistes in subregulasie (3) uiteengesit, hanteer word.

(2) 'n Monster in subregulasie (1) bedoel, word in die teenwoordigheid van die persoon in beheer van, of die eienaar of bewaarder van, sodanige mielieproduk geneem, of, indien sodanige persoon, eienaar of bewaarder nie beskikbaar is nie, in die teenwoordigheid van enige ander getuie.

(3) (a) So 'n monster word in die teenwoordigheid van die persoon, eienaar, bewaarder of ander getuie in subregulasie (2) bedoel, in drie ongeveer gelyke dele onderverdeel, en elke sodanige deel moet daarna insgelyks in 'n geskikte houer verpak en op 'n wyse deur die aard daarvan toegelaat, verseël en geïdentifiseer word.

(b) Die onderskeie dele van 'n monster word as volg oor beskik:

(i) Een deel word afgelewer by of gestuur aan die Hoofbestuurder, Mielieraad, Belvederestraat 503, of Posbus 669, Pretoria, 0001, vir die doeleindes van ondersoek, ontleding, gradering of klassifisering deur 'n persoon wat in gevolge artikel 85 van die Wet vir dié doel aangewys is.

(ii) Een deel word aan die persoon in beheer van, of die eienaar of bewaarder van, die mielieproduk waaruit die betrokke monster geneem is, voorsien.

(iii) Een deel word as kontrolemonster deur die persoon deur wie die betrokke monster geneem is, vir 'n tydperk van 90 dae behou, waarna dit vernietig kan word.

(4) Elke monster van 'n mielieproduk wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasie geneem is, en elke deel in subregulasie (3) bedoel, van so 'n monster, word geag verteenwoordigend te wees van die hoeveelheid waaruit daardie monster geneem is.

Bepaling van voginhoud

5. (1) Die voginhoud van 'n mielieproduk word vir die doeleindes van die berekeninge in regulasies 6 (4) en 7 (5) bedoel, bepaal deur 'n hoeveelheid van 'n monster van daardie mielieproduk met behulp van die apparaat in subregulasie (2) beskryf, te ontleed ooreenkomstig die metode in subregulasie (3) beskryf, en die resultate van sodanige ontleding vir die berekeninge in subregulasie (4) beskryf, te gebruik.

(2) Die apparaat wat vir die bepaling van die voginhoud van 'n mielieproduk benodig word, is soos volg:

(a) 'n Platboom-aluminiumbakkie van ongeveer 60 mm in diameter met 'n deksel wat dig daarop pas.

(iii) such mass shall be taken from the containers concerned with a probe: Provided that if a container is not suitable for such sampling, it shall be opened and the required mass be taken therefrom by hand; and

(iv) the total mass thus taken shall be mixed and thereafter be handled in accordance with the requirements set out in subregulation (3).

(d) When the maize product concerned is kept in bulk—

(i) a separate sample shall be taken in respect of each 50 tonnes or portion thereof;

(ii) a total mass of approximately 2 kg, consisting of approximately equal masses taken at random at not less than five different places and at different depths in the bulk quantity concerned, shall be taken as sample;

(iii) such mass shall be taken from the bulk quantity concerned with a probe or by hand; and

(iv) the total mass thus taken shall be mixed and thereafter be handled in accordance with the requirements set out in subregulation (3).

(2) A sample referred to in subregulation (1) shall be taken in the presence of the person in charge of, or the owner or custodian of, such maize product, or, if such person, owner or custodian is not available, in the presence of any other witness.

(3) (a) Such sample shall in the presence of the person, owner, custodian or other witness referred to in subregulation (2), be subdivided into three approximately equal portions, and each such portion shall thereafter likewise be packed in a suitable container and be sealed and identified in such manner as the nature thereof permits.

(b) The respective portions of a sample shall be disposed of as follows:

(i) One portion shall be delivered at or forwarded to the General Manager, Maize Board, 503 Belvedere Street, or P.O. Box 669, Pretoria, 0001, for the purposes of examination, analysis, grading or classification by a person designated in terms of section 85 of the Act.

(ii) One portion shall be furnished to the person in charge of, or the owner or custodian of, the maize product from which the sample concerned has been taken.

(iii) One portion shall be retained as a check sample for a period of 90 days by the person by whom the sample concerned has been taken, whereafter it may be destroyed.

(4) Each sample of a maize product taken in accordance with the provisions of this regulation, and each portion referred to in subregulation (3) of such sample, shall be deemed to be representative of the quantity from which the sample concerned was taken.

Determination of moisture content

5. (1) The moisture content of a maize product shall for the purposes of the calculations referred to in regulations 6 (4) and 7 (5), be determined by the analysis of a quantity of a sample of that maize product with the aid of the apparatus described in subregulation (2), in accordance with the method described in subregulation (3), and by using the results of such analysis for the calculations described in subregulation (4).

(2) The apparatus required for the determination of the moisture content of a maize product are as follows:

(a) A flat-bottom aluminium dish of approximately 60 mm in diameter with a tight-fitting lid therefor.

(b) 'n Lugdigte desikkator met glaskraan, en met vars geaktiveerde aluminiumoksied of silika-gel in die vorm van growwe korrels as droogmiddel daarin.

(c) 'n Aperiodese analitiese massameter van 'n outomatiese of halfoutomatiese tipe, met 'n kapasiteit van 200 g en 'n gevoeligheid van 0,1 mg.

(d) 'n Elektriese warmlugoond waarvan die temperatuur gereguleer kan word.

(3) Die metode vir 'n ontleding om die voginhoud van 'n mielieproduk te bepaal, is soos volg:

(a) Plaas die platboom-aluminiumbakkie met deksel vir 30 minute in die elektriese warmlugoond teen 130 °C (± 3 °C), plaas dit daarna onmiddellik oor na die desikkator en meet die massa daarvan tot die naaste 0,1 mg sodra dit tot kamertemperatuur afgekoel het.

(b) Maak 'n hoeveelheid van die monster so fyn dat al die materiaal deur 'n 1 mm-sif gaan, meng die gemaalde hoeveelheid deeglik en meet 2 g ($\pm 0,1$ g) daarvan tot die naaste 0,1 mg in die platboom-aluminiumbakkie af.

(c) Plaas die platboom-aluminiumbakkie met inhoud en deksel in die elektriese warmlugoond sodat die deksel teen die bakke leun, verhit die oond tot 130 °C (± 3 °C), en handhaaf genoemde temperatuur vir een uur.

(d) Bedek die platboom-aluminiumbakkie, terwyl dit nog in die elektriese warmlugoond is, met die deksel presies een uur nadat die elektriese warmlugoond 130 °C (± 3 °C) bereik het.

(e) Plaas die platboom-aluminiumbakkie met inhoud en deksel onmiddellik oor na die desikkator en meet die massa daarvan tot die naaste 0,1 mg sodra dit tot kamertemperatuur afgekoel het.

(f) Dupliseer die prosedure in paragrafe (a) tot (e) beskryf, ten opsigte van 'n verdere hoeveelheid van die betrokke monster.

(4) Die berekeninge in subregulasie (1) bedoel, word soos volg gedoen:

(a) Bepaal die som van die massas ingevolge subregulasies (3) (a) en (b) gemeet.

(b) Trek die massa ingevolge subregulasie (3) (e) gemeet, af van die som in paragraaf (a) bedoel.

(c) Bereken die resultaat ingevolge paragraaf (b) verkry, as 'n persentasie van die massa ingevolge subregulasie (3) (b) gemeet.

(d) Herhaal die berekeninge in paragrafe (a) tot (c) beskryf, ten opsigte van die ontleding van die verdere hoeveelheid van die betrokke monster.

(e) Bereken die gemiddeld van die persentasies ingevolge paragrafe (c) en (d) verkry welke gemiddeld, behoudens die bepalinge van subregulasie (5), die voginhoud van die betrokke mielieproduk verteenwoordig.

(5) Indien die persentasies ingevolge subregulasie (4) (c) en (d) bepaal, met meer as 0,2 persent van mekaar verskil—

(a) word sodanige persentasies nie vir die doeleindes van subregulasie (4) (e) gebruik nie; en

(b) moet verdere pare hoeveelhede van die betrokke monster ontleed word soos in subregulasie (3) beskryf, ten einde 'n paar te vind waarvan die betrokke persentasies met 0,2 persent of minder van mekaar verskil, en derhalwe geskik is om vir die doeleindes van subregulasie (4) (e) gebruik te word.

Bepaling van vetinhoud

6. (1) Die vetinhoud van 'n mielieproduk word bepaal deur 'n hoeveelheid van 'n monster van daardie mielieproduk met behulp van die apparaat in subregulasie (2) beskryf, te ontleed ooreenkomstig die metode in subregulasie (3) beskryf en die resultate van sodanige ontleding vir die berekeninge in subregulasie (4) beskryf, te gebruik.

(b) A vacuum desiccator with glass stopcock, and with freshly activated aluminium oxide or silica gel in coarsely granulated form as desiccator therein.

(c) An aperiodic analytical balance of an automatic or semi-automatic type, with a capacity of 200 g and a sensitivity of 0,1 mg.

(d) An electric hot-air oven, the temperature of which can be regulated.

(3) The method for an analysis to determine the moisture content of a maize product, is as follows:

(a) Place the flat-bottom aluminium dish with lid in the electric hot-air oven for 30 minutes at 130 °C (± 3 °C), transfer it immediately thereafter to the desiccator and measure the mass thereof to the nearest 0,1 mg as soon as it has cooled down to room temperature.

(b) Grind a quantity of the sample to such fineness that all the material passes through a 1 mm sieve, mix the ground quantity thoroughly and measure 2 g ($\pm 0,1$ g) thereof to the nearest 0,1 mg into the flat bottom aluminium dish.

(c) Place the flat-bottom aluminium dish with contents and lid in the electric hot-air oven with the lid leaning against the dish, heat the oven to 130 °C (± 3 °C), and maintain the said temperature for one hour.

(d) Cover the flat-bottom aluminium dish, whilst still in the electric hot-air oven, with the lid exactly one hour after the electric hot-air oven has reached 130 °C (± 3 °C).

(e) Immediately transfer the flat-bottom aluminium dish with contents and lid to the desiccator and measure the mass thereof to the nearest 0,1 mg as soon as it has cooled down to room temperature.

(f) Duplicate the procedure described in paragraphs (a) to (e) in respect of a further quantity of the sample concerned.

(4) The calculation referred to in subregulation (1) shall be done as follows:

(a) Determine the aggregate of the masses measured in terms of subregulation (3) (a) and (b);

(b) Subtract the mass measured in terms of subregulation (3) (e) from the aggregate referred to in paragraph (a).

(c) Calculate the result obtained in terms of paragraph (b), as 'n percentage of the mass measured in terms of subregulation (3) (b).

(d) Repeat the calculations described in paragraphs (a) to (c), in respect of the analysis of the further quantity of the sample concerned.

(e) Calculate the average of the percentages obtained in terms of paragraphs (c) and (d), which average shall, subject to the provisions of subregulation (5), represent the moisture content of the maize product concerned.

(5) If the percentages determined in terms of subregulation (4) (c) and (d) differ by more than 0,2 per cent from each other—

(a) such percentages shall not be used for the purposes of subregulation (4) (e); and

(b) further pairs of quantities of the sample concerned shall be analysed as described in subregulation (3) in order to find a pair of which the percentages concerned differ from each other by 0,2 per cent or less, and is therefor suitable to be used for the purpose of subregulation (4) (e).

Determination of fat content

6. (1) The fat content of a maize product shall be determined by the analysis of a quantity of a sample of that maize product with the aid of the apparatus described in subregulation (2), in accordance with the method described in subregulation (3), and by using the results of such analysis for the calculations described in subregulation (4).

(2) Die apparaat wat vir die bepaling van die vetinhoud van 'n melieproduk benodig word, is soos volg:

(a) 'n Lugdigte desikkator met glaskraan, en met vars geaktiveerde aluminiumoksied of silika-gel in die vorm van growwe korrels as droogmiddel daarin.

(b) 'n Aperiodiese analitiese massameter van 'n outomatiese of halfoutomatiese tipe, met 'n kapasiteit van 200 g en 'n gevoeligheid van 0,1 mg.

(c) 'n Elektriese warmlugoond waarvan die temperatuur gereguleer kan word.

(d) 'n Soxhlet-ekstraheerapparaat bestaande uit 'n 150 ml-kookfles, 'n ekstraktor met 'n inhoudsmaat van 60 ml tot by die bopunt van die hewel, en 'n terugvloeiakoeler, almal voorsien van standaard ingeslypte lasstukke met behulp waarvan voormelde dele presies inmekaar pas.

(e) 'n Elektriese waterbad waarin die watertemperatuur gereguleer kan word, en wat met gedistilleerde water gevul is tot ongeveer 12 mm bokant die geperforeerde rak waarop die kookfles van die ekstraheerapparaat tydens ekstrakserus.

(f) 'n Soxhlet-ekstraheerhoedjie gevorm van sellulosevessels waarvan die digtheid en dikte genoegsaam is om te voorkom dat meelblomdeeltjies daardeur sal filtreer, en waarvan die afmetings sodanig is dat dit gemaklik in die ekstraktor van die Soxhlet-ekstraheerapparaat pas, en nie so hoog is dat dit bokant die bopunt van die hewel van die ekstraktor uitsteek wanneer dit in gebruik is nie.

(3) Die metode vir 'n ontleding om die vetinhoud van 'n melieproduk te bepaal, is soos volg:

(a) Maal 'n hoeveelheid van die monster so fyn dat al die materiaal deur 'n 1 mm-sif gaan, meng die gemaalde hoeveelheid deeglik en meet presies 5,0 g daarvan in 'n massameterkuiltjie af.

(b) Plaas die afgemete hoeveelheid sonder enige verlies met behulp van 'n fyn kameelhaarkwassie oor in die ekstraheerhoedjie en bedek dit met 'n prop van hoëgraadse vet-vrye watte.

(c) Plaas die ekstraheerhoedjie met inhoud en prop vir een uur in die elektriese warmlugoond teen 130°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$), en plaas dit daarna onmiddellik oor na die desikkator om af te koel.

(d) Verhit die skoon droë kookfles van die ekstraheerapparaat vir 30 minute in die elektriese warmlugoond teen 95°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$).

(e) Plaas die kookfles onmiddellik oor na die desikkator en meet die massa daarvan tot die naaste 0,1 mg sodra dit tot kamertemperatuur afgekoel het.

(f) Gooi ongeveer 90 ml hergedistilleerde petroleum-eter met 'n kookpuntgebied van 40°C tot 60°C in die kookfles.

(g) Plaas die ekstraheerhoedjie met inhoud en prop vanuit die desikkator oor na die ekstraktor.

(h) Pas die verskillende dele van die ekstraheerapparaat inmekaar en stel dit in die elektriese waterbad op.

(i) Bedek die elektriese waterbad met deksels.

(j) Verbind die terugvloeiakoeler met 'n kouewaterkraan en afvoerpyl en laat koue water daardeur sirkuleer.

(k) Reguleer die temperatuur van die water in die elektriese waterbad sodat die petroleum-eter so stadig kook dat die petroleum-eter wat uit die terugvloeiakoeler in die ekstraktor drup, die ekstraktor binne ongeveer 4,5 tot 5 minute tot by die bopunt van die hewel vul.

(2) The apparatus required for the determination of the fat content of a maize product are as follows:

(a) A vacuum desiccator with glass stopcock, and with freshly activated aluminium oxide or silica gel in coarsely granulated form as desiccator therein.

(b) An aperiodic analytical balance of an automatic or semi-automatic type, with a capacity of 200 g and a sensitivity of 0,1 mg.

(c) An electric hot-air oven, the temperature of which can be regulated.

(d) A Soxhlet extraction apparatus, comprising a 150 ml boiling flask, an extractor with a capacity of 60 ml to the upper bend of the siphon tube, and a reflux condenser, all fitted with standard ground joints by means of which the said components fit exactly into each other.

(e) An electric water bath in which the water temperature can be regulated, and which is filled with distilled water to approximately 12 mm above the perforated shelf which supports the boiling flask of the extraction apparatus during extraction.

(f) A Soxhlet extraction thimble fashioned out of cellulose fibres of which the density and thickness are sufficient to prevent flour particles from filtering through it, and of which the dimensions are such that it fits comfortably in the extractor of the Soxhlet extraction apparatus, and is not so high that when in use, it projects above the upper bend of the siphon tube of the extractor.

(3) The method for an analysis to determine the fat content of a maize product is as follows:

(a) Grind a quantity of the sample to such fineness that all the material passes through a 1 mm sieve, mix the ground quantity thoroughly and measure exactly 5,0 g thereof in a mass-measuring scoop.

(b) Transfer the measured quantity with the aid of a fine camel-hair brush to the extraction thimble without any loss, and cover it with a plug of high grade fat-free cotton wool.

(c) Place the extraction thimble with contents and plug in the electric hot-air oven for one hour at 130°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$), and transfer it immediately thereafter to the desiccator to cool down.

(d) Heat the clean dry boiling flask of the extraction apparatus in the electric hot-air oven for 30 minutes at 95°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$).

(e) Immediately transfer the boiling flask to the desiccator and measure the mass thereof to the nearest 0,1 mg as soon as it has cooled down to room temperature.

(f) Pour approximately 90 ml of redistilled petroleum ether with a boiling range of 40°C to 60°C into the boiling flask.

(g) Transfer the extraction thimble with contents and plug from the desiccator to the extractor.

(h) Assemble the various parts of the extraction apparatus and mount it in the electric water bath.

(i) Cover the electric water bath with lids.

(j) Connect the reflux condenser with a cold water supply and drainage pipe and circulate cold water through it.

(k) Regulate the water temperature of the water in the electric water bath so that the petroleum ether boils so slowly that the petroleum ether dripping back into the extractor from the reflux condenser will fill the extractor to the upper bend of the siphon tube within approximately 4,5 to 5 minutes.

(l) Die totale ekstraksietyd vir die ontleding van die monster moet minstens 18 uur wees, waartydens die petroleum-eter vir 'n totale tydperk van minstens ses uur moet oorstook: Met dien verstande dat—

(i) die temperatuur van die water in die elektriese waterbad gedurende laasgenoemde tydperk so gereguleer moet word dat die tydsverloop tussen twee opeenvolgende oorhewelings nie minder as 3,5 minute en nie meer as 7 minute is nie; en

(ii) die petroleum-eter vir minstens die laaste 30 minute van die ekstraksietyd moet oorstook.

(m) Verwyder die ekstraheerhoedjie uit die ekstraktor nadat die vloeistof opgehou het met kook en die petroleum-eter sover moontlik uit die hoedjie in die ekstraktor afgedreineer het.

(n) Gooi al die vloeistof in die ekstraktor oor in die kookfles.

(o) Pas die verskillende dele van die ekstraheerapparaat weer in mekaar, stel dit in die elektriese waterbad op, bedek die elektriese waterbad met deksels en verhit die water in die elektriese waterbad totdat al die petroleum-eter oorstook is in die ekstraktor en as hergedistilleerde petroleum-eter herwin is.

(p) Haal die ekstraheerapparaat uit mekaar, laat die kookfles in die bedekte elektriese waterbad bly, verhoog die temperatuur van die water in die elektriese waterbad totdat dit kook en laat die kookfles minstens 30 minute in die kookende water.

(q) Verwyder die kookfles uit die elektriese waterbad, droog die buitekant daarvan met 'n skoon droë doek af en verhit dit vir 30 minute in die elektriese warmlugoond by $95^{\circ}\text{C} (\pm 3^{\circ}\text{C})$.

(r) Plaas die kookfles onmiddellik oor na die desikkator en meet die massa daarvan tot die naaste 0,1 mg sodra dit tot kamertemperatuur afgekoel het.

(s) Herhaal die verhitings- en massametingsprosedures in paragrawe (q) en (r) beskryf totdat die massa van die kookfles konstant bly.

(t) Dupliseer die prosedure in paragrawe (a) tot (s) beskryf, ten opsigte van 'n verdere hoeveelheid van die betrokke monster.

(4) Die berekening in subregulasie (1) bedoel, word soos volg gedoen:

(a) Trek die massa ingevolge subregulasie (3) (e) gemeet, af van die massa ingevolge subregulasie (3) (s) gemeet.

(b) Bereken die vogvrye massa van die hoeveelheid ingevolge subregulasie (3) (a) gemeet deur die resultaat ingevolge regulasie 5 (4) met 'n hoeveelheid van dieselfde monster verkry, gebruik te maak.

(c) Bereken die resultaat ingevolge paragraaf (a) verkry, as 'n persentasie van die resultaat ingevolge paragraaf (b) verkry.

(d) Herhaal die berekening in paragrawe (a) tot (c) beskryf, ten opsigte van die ontleding van die verdere hoeveelheid van die betrokke monster.

(e) Bereken die gemiddeld van die persentasies ingevolge paragrawe (c) en (d) verkry, welke gemiddeld, behoudens die bepalinge van subregulasie (5), die vetinhoud van die betrokke mielieproduk verteenwoordig.

(5) Indien die persentasies ingevolge subregulasie (4) (c) en (d) bepaal, met meer as 0,2 persent van mekaar verskil—

(a) word sodanige persentasies nie vir die doeleindes van subregulasie (4) (e) gebruik nie; en

(l) The total period of extraction for the analysis of the sample shall not be less than 18 hours, during which the petroleum ether shall reflux for a total period of not less than 6 hours: Provided that—

(i) the temperature of the water in the electric water bath during the latter period shall be regulated in such a way that the interval between two successive siphonings is not less than 3,5 minutes and not more than 7 minutes; and

(ii) the petroleum ether shall reflux during at least the last 30 minutes of the period of extraction.

(m) Remove the extraction thimble from the extractor after boiling of the liquid has ceased and after the petroleum ether has as far as possible drained from the thimble into the extractor.

(n) Pour all the liquid in the extractor into the boiling flask.

(o) Reassemble the different parts of the extraction apparatus, mount it in the electric water bath, cover the electric water bath with lids and heat the water in the electric water bath until all the petroleum ether has refluxed into the extractor and has been recovered as redistilled petroleum ether.

(p) Dismantle the extraction apparatus, leave the boiling flask in the covered electric water bath, increase the temperature of the water in the electric water bath until it boils, and leave the boiling flask in the boiling water for at least 30 minutes.

(q) Remove the boiling flask from the electric water bath, dry the outside thereof with a clean dry cloth and heat it in the electric hot-air oven for 30 minutes at $95^{\circ}\text{C} (\pm 3^{\circ}\text{C})$.

(r) Immediately transfer the boiling flask to the desiccator and measure the mass thereof to the nearest 0,1 mg as soon as it has cooled down to room temperature.

(s) Repeat the heating and mass measuring procedures described in paragraphs (q) and (r) until the mass of the boiling flask remains constant.

(t) Duplicate the procedure described in paragraphs (a) to (s) in respect of a further quantity of the sample concerned.

(4) The calculations referred to in subregulation (1) shall be done as follows:

(a) Subtract the mass measured in terms of subregulation (3) (e) from the mass measured in terms of subregulation (3) (s).

(b) Calculate the moisture-free mass of the quantity measured in terms of subregulation (3) (a) by using the result obtained in terms of regulation 5 (4) with a quantity of the same sample.

(c) Calculate the result obtained in terms of paragraph (a), as a percentage of the result obtained in terms of paragraph (b).

(d) Repeat the calculations described in paragraphs (a) to (c), in respect of the analysis of the further quantity of the sample concerned.

(e) Calculate the average of the percentage obtained in terms of paragraphs (c) and (d), which average shall, subject to the provisions of subregulation (5), represent the fat content of the maize product concerned.

(5) If the percentages determined in terms of subregulation (4) (c) and (d) differ by more than 0,2 per cent from each other—

(a) such percentages shall not be used for the purposes of subregulation (4) (e); and

(b) moet verdere pare hoeveelhede van die betrokke monster ontleed word soos in subregulasie (3) beskryf, ten einde 'n paar te vind waarvan die betrokke persentasies met 0,2 persent of minder van mekaar verskil en derhalwe geskik is vir gebruik vir die doeleindes van subregulasie (4) (e).

Bepaling van veselinhoud

7. (1) Die veselinhoud van 'n mielieproduk word bepaal deur 'n hoeveelheid van 'n monster van daardie mielieproduk met behulp van die apparaat in subregulasie (2) beskryf, en die reagentse in subregulasie (3) beskryf, te ontleed ooreenkomstig die metode in subregulasie (4) beskryf, en die resultate van sodanige ontleding vir die berekeninge in subregulasie (5) beskryf, te gebruik.

(2) Die apparaat wat vir die bepaling van die veselinhoud van 'n mielieproduk benodig word, is soos volg:

(a) 'n Lugdigte desikkator met glaskraan, en met vars geaktiveerde aluminiumoksied of silika-gel in die vorm van growwe korrels as droogmiddel daarin.

(b) 'n Aperiodese analitiese massameter van 'n outomatiese of halfoutomatiese tipe, met 'n kapasiteit van 200 g en 'n gevoeligheid van 0,1 mg.

(c) 'n Elektriese warmlugoond waarvan die temperatuur gereguleer kan word.

(d) 'n Soxhlet-ekstraheerhoedjie gevorm van sellulosevessels waarvan die digtheid en dikte genoegsaam is om te voorkom dat meelblomdeeltjies daardeur sal filtreer, en waarvan die afmetings sodanig is dat dit gemaklik in die ekstraktor van die Soxhlet-ekstraheerapparaat pas, en nie so hoog is dat dit bokant die bopunt van die hewel van die ekstraktor uitsteek wanneer dit in gebruik is nie.

(e) 'n Elektriese warmplaat met verstelbare hittedekelaar.

(f) 'n Elektriese moffeloond wat van 'n pirometer en temperatuurkontrole-eenheid voorsien is.

(g) 'n Porselein-Gooch-kroesie met 'n inhoudsvermoë van ongeveer 25 ml, wat gepak is met—

(i) 'n dun vaste laag chloriedvrye asbes op die bodem; en

(ii) tussen 15 en 20 mg chloriedvrye kwartssand van sodanige fynheid dat dit alles deur 'n 500 mikrometersif sal gaan, maar niks daarvan deur 'n 180 mikrometersif sal gaan nie.

(h) Analitiese glastregters met diameter van ongeveer 100 mm aan die borand daarvan, 'n gedeeltelik gegleufde filteroppervlakte, en 'n steel wat minstens 100 mm lank is en 'n eenvormige deursnee het.

(i) 'n Platboomkookfles van borosilikaatglas waarvan die inhoudsvermoë 500 ml is en die nek aan die buitekant teen hitte geïsoleer is.

(j) Glasbekers met 'n inhoudsvermoë van 600 ml elk.

(k) 'n Glasrondebroomkookfles met 'n inhoudsvermoë van 500 ml.

(l) 'n Wasflesmontering.

(m) 'n Suigfles en suigpomp.

(n) Filtreerdoeke bestaande uit linne met 16 inslaggrade en 20 skeringgrade per cm, wat in rode stukke met diameter van tussen 150 mm en 180 mm gesny is.

(3) Die reagentse wat vir die bepaling van die veselinhoud van 'n mielieproduk benodig word, is soos volg:

(a) 0,1275 mol per kubieke desimeter swaelsuuroplossing wat 1,25 g swaelsuur per 100 ml oplossing volgens titrasiebepaling bevat.

(b) further pairs of quantities of the sample concerned shall be analysed as described in subregulation (3) in order to find a pair of which the percentages concerned differ from each other by 0,2 per cent or less, and is therefore suitable for use for the purposes of subregulation (4) (e).

Determination of fibre content

7. (1) The fibre content of a maize product shall be determined by the analysis of a quantity of a sample of that maize product with the aid of the apparatus described in subregulation (2), and the reagents described in subregulation (3), in accordance with the method described in subregulation (4), and by using the results of such analysis for the calculations described in subregulation (5).

(2) The apparatus required for the determination of the fibre content of a maize product are as follows:

(a) A vacuum desiccator with glass stopcock, and with freshly activated aluminium oxide or silica gel in coarsely granulated form as desiccator therein.

(b) An aperiodic analytical balance of an automatic or semi-automatic type, with a capacity of 200 g and a sensitivity of 0,1 mg.

(c) An electric hot-air oven, the temperature of which can be regulated.

(d) A Soxhlet extraction thimble fashioned out of cellulose fibres of which the density and thickness are sufficient to prevent flour particles from filtering through it, and of which the dimensions are such that it fits comfortably in the extractor of the Soxhlet extraction apparatus, and is not so high that when in use, it projects above the upper bend of the siphon tube of the extractor.

(e) An electric hotplate with variable heat control switch.

(f) An electric muffle furnace provided with a pyrometer and a temperature control unit.

(g) A porcelain Gooch crucible with a capacity of approximately 25 ml, which is packed with—

(i) a thin fixed layer of chloride-free asbestos on the bottom; and

(ii) between 15 and 20 mg of chloride-free quartz sand of such fineness that all of it will pass through a 500 micrometre sieve, but none of it will pass through a 180 micrometre sieve.

(h) Analytical glass funnels with diameter of approximately 100 mm at the top rim thereof, a partly grooved filtering surface and a stem at least 100 mm long and with a uniform bore.

(i) A flat-bottom boiling flask of borosilicate glass of which the capacity is 500 ml and the neck is heat-insulated externally.

(j) Glass beakers with a capacity of 600 ml each.

(k) A glass round-bottom boiling flask with a capacity of 500 ml.

(l) A spigot.

(m) A suction flask and suction pump.

(n) Filtering cloths consisting of linen with 16 weft threads and 20 warp threads per cm, cut in circular pieces with diameter of between 150 mm and 180 mm.

(3) The reagents required for the determination of the fibre content of a maize product are as follows:

(a) 0,1275 mol per cubic decimetre sulphuric acid solution containing 1,25 g of sulphuric acid per 100 ml solution as determined by titration.

(b) 0,3125 mol per kubieke desimeter natriumhidroksiedoplossing wat 1,25 g natriumhidroksied per 100 ml oplossing volgens titrasiebepaling bevat, en wat vry van natriumkarbonaat is.

(4) Die metode vir 'n ontleding om die veselinhoud van 'n mielieproduk te bepaal, is soos volg:

(a) Maal 'n hoeveelheid van die monster so fyn dat al die materiaal deur 'n 1 mm-sif gaan, meng die gemaalde hoeveelheid deeglik en meet presies 2,0 g daarvan in 'n massameteringskuitjie af.

(b) Plaas die afgemete hoeveelheid sonder enige verlies met behulp van 'n fyn kameelhaarkwassie oor in die ekstraheerhoedjie en bedek dit met 'n prop van hoëgraadse vet-vrye watte.

(c) Behandel die afgemete hoeveelheid soos in regulasie 6 (3) (c) tot (m) beskryf.

(d) Droog die ekstraheerhoedjie met inhoud en prop vir 15 minute in die elektriese warmlugoond teen 130°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$), en verwyder die prop daarna sonder enige verlies van die inhoud.

(e) Plaas die inhoud van die ekstraheerhoedjie sonder enige verlies oor in die glasbeker, en verseker dat geen sellulosevesels van die ekstraheerhoedjie afgevyf word en in die glasbeker beland nie.

(f) Meet presies 200 ml van die swaelsuuroplossing in 'n glasbeker af, verhit dit op die elektriese warmplaat totdat dit kook en voeg die kokende swaelsuuroplossing by die inhoud in die glasbeker in paragraaf (e) bedoel.

(g) Verhit die mengsel wat ingevolge paragraaf (f) verkry is, op die elektriese warmplaat sodat dit binne een minuut kook.

(h) Plaas die rondeboomkookfles gevul met koue water op die glasbeker sodra die mengsel begin kook en reguleer die temperatuur van die elektriese warmplaat sodat die mengsel stadig kook.

(i) Kook die mengsel vir presies 30 minute en hou die volume daarvan naastenby konstant deur die byvoeging van kookwater soos en wanneer nodig.

(j) Plaas 'n filtreerdoek in 'n analitiese trechter, filtreer die mengsel deur daardie filtreerdoek onmiddellik na verstryking van die tydperk in paragraaf (i) bedoel, en was die residu op die filtreerdoek met warm water totdat die filtraat vry van suur is.

(k) Meet presies 200 ml van die natriumhidroksiedoplossing in die platboomkookfles af, verhit dit op die elektriese warmplaat totdat dit kook en gebruik hierdie oplossing om die residu op die filtreerdoek met behulp van 'n wasflesmontering wat in die platboomkookfles pas, in 'n skoon glasbeker af te spoel.

(l) Verhit die mengsel wat ingevolge paragraaf (k) verkry is, op die elektriese warmplaat sodat dit binne een minuut kook.

(m) Reguleer die temperatuur van die elektriese warmplaat sodat die mengsel vir presies 30 minute stadig kook.

(n) Plaas 'n skoon filtreerdoek in 'n skoon analitiese trechter, filtreer die mengsel deur daardie filtreerdoek onmiddellik na verstryking van die tydperk in paragraaf (m) bedoel, en was die residu op die filtreerdoek met warm water totdat die filtraat vry van alkali is.

(o) Gebruik warm water in 'n platboomkookfles om die residu op die filtreerdoek met behulp van 'n wasflesmontering wat in die platboomkookfles pas, in 'n skoon glasbeker af te spoel.

(p) Gloei die gepakte Gooch-kroesie in die elektriese moffeloond vir minstens 30 minute teen 600°C ($\pm 20^{\circ}\text{C}$) en laat dit tot kamertemperatuur afkoel nadat dit uit die elektriese moffeloond verwyder is.

(b) 0,3125 mol per cubic decimetre sodium hydroxide solution containing 1,25 g of sodium hydroxide per 100 ml solution as determined by titration, and which is free of sodium carbonate.

(4) The method for an analysis to determine the fibre content of a maize product is as follows:

(a) Grind a quantity of the sample to such fineness that all the material passes through a 1 mm sieve, mix the ground quantity thoroughly and measure exactly 2,0 g thereof in a mass-measuring scoop.

(b) Transfer the measured quantity with the aid of a fine camel-hair brush to the extraction thimble without any loss, and cover it with a plug of high grade fat-free cotton wool.

(c) Deal with the measured quantity as described in regulation 6 (3) (c) to (m).

(d) Dry the extraction thimble with contents and plug in the electric hot-air oven at 130°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$) for 15 minutes, and thereafter remove the plug without any loss of the contents.

(e) Transfer the contents of the extraction thimble into the glass beaker without any loss, and ensure that no cellulose fibres of the extraction thimble are rubbed off and find their way into the glass beaker.

(f) Measure exactly 200 ml of the sulphuric acid solution into a glass beaker, heat it on the electric hotplate until it boils and add the boiling sulphuric acid solution to the glass beaker referred to in paragraph (e).

(g) Heat the mixture obtained in terms of paragraph (f) on the electric hotplate so that it boils within one minute.

(h) Place the round-bottom boiling flask filled with cold water on the glass beaker as soon as the mixture starts boiling, and regulate the temperature of the electric hotplate so that the mixture boils slowly.

(i) Boil the mixture for exactly 30 minutes and keep the volume thereof more or less constant by the addition of boiling water as and when necessary.

(j) Place a filtering cloth in an analytical funnel, filter the mixture through that filtering cloth immediately after expiry of the period referred to in paragraph (i), and wash the residue on the filtering cloth with hot water until the filtrate is free of acid.

(k) Measure exactly 200 ml of the sodium hydroxide solution into the flat-bottom boiling flask, heat it on the electric hotplate until it boils and use this solution to rinse the residue on the filtering cloth into a clean glass beaker by means of a spigot which fits into the flat-bottom boiling flask.

(l) Heat the mixture obtained in terms of paragraph (k), on the electric hotplate so that it boils within one minute.

(m) Regulate the temperature of the electric hot plate so that the mixture boils slowly for exactly 30 minutes.

(n) Place a clean filtering cloth in a clean analytical funnel, filter the mixture through that filtering cloth immediately after expiry of the period referred to in paragraph (m), and wash the residue with hot water until the residue on the filtrate is free of alkali.

(o) Use hot water in a flat-bottom boiling flask to rinse the residue on the filtering cloth into a clean glass beaker by means of a spigot which fits into the flat-bottom boiling flask.

(p) Ignite the packed Gooch crucible in the electric muffle furnace for at least 30 minutes at 600°C ($\pm 20^{\circ}\text{C}$) and let it cool down to room temperature after it has been removed from the electric muffle furnace.

(q) Gebruik 'n suigfles en suigpomp om die inhoud van die glasbeker in paragraaf (o) bedoel deur die Gooch-kroesie te filtreer.

(r) Droog die Gooch-kroesie met inhoud vir drie uur teen 130°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$) in die elektriese warmlugdoon.

(s) Plaas die Gooch-kroesie met inhoud onmiddellik oor na die desikkator en meet die massa daarvan tot die naaste 0,1 mg sodra dit tot kamertemperatuur afgekoel het.

(t) Plaas die Gooch-kroesie met inhoud in die koue mof-feloond, verhoog die temperatuur van die oond tot 600°C ($\pm 20^{\circ}\text{C}$) en handhaaf hierdie temperatuur vir een uur.

(u) Plaas die Gooch-kroesie met inhoud onmiddellik oor na die desikkator en meet die massa daarvan tot die naaste 0,1 mg sodra dit tot kamertemperatuur afgekoel het.

(v) Dupliseer die prosedure in paragrafe (a) tot (u) beskryf, ten opsigte van 'n verdere hoeveelheid van die betrokke monster.

(5) Die berekeninge in subregulasie (1) bedoel, word soos volg gedoen:

(a) Trek die massa ingevolge subregulasie (4) (u) gemeet, af van die massa ingevolge subregulasie (4) (s) gemeet.

(b) Bereken die vogvrye massa van die hoeveelheid ingevolge subregulasie (3) (a) gemeet deur van die resultaat ingevolge regulasie 5 (4) met 'n hoeveelheid van dieselfde monster verkry, gebruik te maak.

(c) Bereken die resultaat ingevolge paragraaf (a) verkry, as 'n persentasie van die resultaat ingevolge paragraaf (b) verkry.

(d) Herhaal die berekeninge in paragrafe (a) tot (c) beskryf, ten opsigte van die ontleding van die verdere hoeveelheid van die betrokke monster.

(e) Bereken die gemiddeld van die persentasies ingevolge paragrafe (c) en (d) verkry, welke gemiddeld, behoudens die bepalinge van subregulasie (6), die veselinhoud van die betrokke mielieproduk verteenwoordig.

(6) Indien die persentasies ingevolge subregulasie (5) (c) en (d) bepaal, met meer as 0,2 persent van mekaar verskil—

(a) word sodanige persentasies nie vir die doeleindes van subregulasie (5) (e) gebruik nie; en

(b) moet verdere pare hoeveelhede van die betrokke monster ontleed word soos in subregulasie (4) beskryf, ten einde 'n paar te vind waarvan die betrokke persentasies 0,2 persent of minder van mekaar verskil en derhalwe geskik is vir gebruik vir die doeleindes van subregulasie (5) (e).

Bepaling van fynheid

8. (1) Die fynheid van 'n mielieproduk word bepaal deur 'n hoeveelheid van 'n monster van daardie mielieproduk met behulp van die apparaat in subregulasie (2) beskryf, te ontleed ooreenkomstig die metode in subregulasie (3) beskryf, en die resultate van sodanige ontleding vir die berekeninge in subregulasie (4) beskryf, te gebruik.

(2) Die apparaat wat vir die bepaling van die fynheid van 'n mielieproduk benodig word, is soos volg:

(a) 'n Ronde draadgaassif met die volgende spesifikasies:

(i) Die raam van die sif moet van 'n geskikte metaal wees.

(ii) Die diepte en nominale diameter van die raam moet onderskeidelik 50 mm en 200 mm wees.

(iii) Die raam moet van 'n boom, vervaardig van draadgaas van ongeplateerde fosforbrons, geelkoper, staal of vlekvrystaal, voorsien wees.

(q) Use a suction flask and suction pump, to filter the contents of the glass beaker referred to in paragraph (o) through the Gooch crucible.

(r) Dry the Gooch crucible with contents in the electric hot-air oven for three hours at 130°C ($\pm 3^{\circ}\text{C}$).

(s) Immediately transfer the Gooch crucible with contents to the desiccator and measure the mass thereof to the nearest 0,1 mg as soon as it has cooled down to room temperature.

(t) Place the Gooch crucible with contents in the cold muffle furnace, increase the temperature of the oven to 600°C ($\pm 20^{\circ}\text{C}$) and maintain this temperature for one hour.

(u) Immediately transfer the Gooch crucible with contents to the desiccator and measure the mass thereof to the nearest 0,1 mg as soon as it has cooled down to room temperature.

(v) Duplicate the procedure described in paragraphs (a) to (u) in respect of a further quantity of the sample concerned.

(5) The calculations referred to in subregulation (1) shall be done as follows:

(a) Subtract the mass measured in terms of subregulation (4) (u) from the mass measured in terms of subregulation (4) (s).

(b) Calculate the moisture-free mass of the quantity measured in terms of subregulation (3) (a) by using the result obtained in terms of regulation 5 (4) with a quantity of the same sample.

(c) Calculate the result obtained in terms of paragraph (a), as a percentage of the result obtained in terms of paragraph (b).

(d) Repeat the calculations described in paragraphs (a) to (c), in respect of the analysis of the further quantity of the sample concerned.

(e) Calculate the average of the percentages obtained in terms of paragraphs (c) and (d), which average shall, subject to the provisions of subregulation (6), represent the fibre content of the maize product concerned.

(6) If the percentages determined in terms of subregulation (5) (c) and (d) differ by more than 0,2 per cent from each other—

(a) such percentages shall not be used for the purposes of subregulation (5) (e); and

(b) further pairs of quantities of the sample concerned shall be analysed as described in subregulation (4) in order to find a pair of which the percentages concerned differ from each other by 0,2 per cent or less, and is therefore suitable for use for the purposes of subregulation (5) (e).

Determination of fineness

8. (1) The fineness of a maize product shall be determined by the analysis of a quantity of a sample of that maize product with the aid of the apparatus described in subregulation (2), in accordance with the method described in subregulation (3), and by using the results of such analysis for the calculation described in subregulation (4).

(2) The apparatus required for the determination of the fineness of a maize product are as follows:

(a) A circular woven wire cloth sieve with the following specifications:

(i) The frame of the sieve shall be of a suitable metal.

(ii) The depth and nominal diameter of the frame shall be 50 mm and 200 mm respectively.

(iii) The frame shall be provided with a bottom of woven wire cloth made of unplated phosphor bronze, brass, steel or stainless steel.

Klas mielieproduk Class of maize product	Vetinhoud volgens massa Fat content by mass (%)		Veselinhoud volgens massa Fibre content by mass (%)		Fynheid volgens massa Fineness by mass
	Minimum	Maksimum Maximum	Minimum	Maksimum Maximum	
5. Supermieliemeel/Super maize meal	—	Minder as 2,0/Less than 2,0	—	0,8	Minstens 90 % moet deur 'n 1,4 mm-sif gaan, en minder as 90 % moet deur 'n 300 mikrometer-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 1,4 mm sieve, and less than 90 % shall pass through a 300 micrometre sieve
6. Spesiale mieliemeel/Special maize meal	2,0	Minder as 3,0/Less than 3,0	—	1,2	Minstens 90 % moet deur 'n 1,4 mm-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 1,4 mm sieve
7. Gesifte mieliemeel/Sifted maize meal	3,0	Minder as 4,0/Less than 4,0	—	1,2	Minstens 90 % moet deur 'n 1,4 mm-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 1,4 mm sieve
8. Ongesifte mieliemeel/Unsifted maize meal	3,5	Minder as 4,5/Less than 4,5	Meer as 1,2/More than 1,2	2,5	Minstens 90 % moet deur 'n 1,4 mm-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 1,4 mm sieve
9. No. 1-volmieliemeel/No. 1 straightrun maize meal	3,7	—	1,8	2,5	Minstens 90 % moet deur 'n 2,36 mm-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 2,36 mm sieve
10. No. 2-volmieliemeel/No. 2 straightrun maize meal	3,7	—	Meer as 2,5/More than 2,5	6,5	Minstens 90 % moet deur 'n 2,36 mm-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 2,36 mm sieve
11. Ongesifte gebreekte mielies/Unsifted crushed maize	3,2	—	—	2,5	Hoogstens 5 % mag heel graan wees, en hoogstens 40 % mag deur 'n 2,36 mm-sif gaan/Not more than 5 % shall be whole grain, and not more than 40 % shall pass through a 2,36 mm sieve
12. Gesifte gebreekte mielies/Sifted crushed maize	1,5	—	—	2,0	Hoogstens 5 % mag heel graan wees, en hoogstens 5 % mag deur 'n 1,18 mm-sif gaan/Not more than 5 % shall be whole grain, and not more than 5 % shall pass through a 1,18 mm sieve
13. Fyngebreekte mielies/Fine crushed maize	1,5	—	—	2,0	Minstens 90 % moet deur 'n 2,36 mm-sif gaan, en hoogstens 10 % mag deur 'n 1,0 mm-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 2,36 mm sieve, and not more than 10 % shall pass through a 1,0 mm sieve
14. Mieliekiemmeel/Maize germ meal	10,0	—	—	—	—
15. Fyn mieliesemels/Fine maize bran	—	Minder as 10,0/Less than 10,0	Meer as 6,5/More than 6,5	17,0	Minstens 90 % moet deur 'n 2,0 mm-sif gaan, en minstens 50 % moet deur 'n 1,4 mm-sif gaan/At least 90 % shall pass through a 2,0 mm sieve, and at least 50 % shall pass through a 1,4 mm sieve
16. Growwe mieliesemels/Coarse maize bran	—	Minder as 10,0/Less than 10,0	Meer as 6,5/More than 6,5	17,0	—
17. Nywerheidsgraad mielieproduk/Industrial grade maize product	—	—	—	—	—

No. R. 854

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

REGULASIES BETREFFENDE DIE BETALING VAN HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP MIELIES EN GRAANSORGHUM

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan in die Skema 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45, 1979, soos gewysig; en

No. R. 854

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

REGULATIONS RELATING TO THE PAYMENT OF LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON MAIZE AND GRAIN SORGHUM

The Minister of Agriculture has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. Any word or expression in these regulations to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“month” means the period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any of the 12 months of the year; and

“maand” die tydperk wat van die eerste tot die laaste dag, albei dae ingesluit, van enigeen van die 12 maande van die jaar strek.

2. Enige heffing en spesiale heffing kragtens artikels 23 en 24 van die Skema opgelê, moet—

(a) in die geval van mielies of graansorghum wat aan die Raad verkoop word, van die prys van daardie mielies of graansorghum, wat aan die betrokke produsent betaalbaar is, afgetrek word; en

(b) in die geval van mielies of graansorghum wat in die Republiek verkoop word anders as aan die Raad, binne 15 dae na die laaste dag van die maand waarin die mielies of graansorghum aldus verkoop is aan die Raad betaal word.

3. Die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 719 van 29 April 1977, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1630 van 11 Augustus 1978 word hierby herroep.

4. Hierdie regulasies tree op die datum van publikasie daarvan in werking.

No. R. 855

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

MAKSIMUMPRYSE VIR OLIEKOEK.—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, wysig hierby kragtens artikel 84E van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die Bylae tot Goewermenskennisgewing R. 1092 van 20 Mei 1983 deur die Tabel daarby deur die onderstaande Tabel te vervang.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

TABEL

MAKSIMUM VERKOOPPRYSE VIR OLIEKOEK EN OLIEKOEKMEEL

Soort oliekoek en oliekoekmeel	Maksimum verkoopprijs per ton		
	Veevoedsel- vervaardigers	Ander per- sone as vee- voedselver- vaardigers en Bona Fide boere	Bona fide boere
1	2	3	4
	R	R	R
1. Grondboon.....	274,00	287,50	301,00
2. Sonneblomsaad.....	262,00	275,00	288,00
3. Katoen.....	293,00	307,00	322,00
4. Sojaboon.....	398,00	418,00	437,50

No. R. 856

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE KLASSIFISERING EN GRADERING VAN GRAANSORGHUM.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

“the Scheme” means the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45, 1979, as amended.

2. Any levy and special levy imposed under sections 23 and 24 of the said Scheme, shall—

(a) in the case of maize or grain sorghum sold to the Board, be deducted from the price for that maize or grain sorghum payable to the producer concerned; and

(b) in the case of maize or grain sorghum sold in the Republic other than to the Board, be paid to the Board within 15 days after the last day of the month in which the maize or grain sorghum was so sold.

3. The regulations published by Government Notice R. 719 of 29 April 1977, as amended by the regulations published by Government Notice R. 1630 of 11 August 1978, is hereby repealed.

4. These regulations shall come into operation on the date of publication thereof.

No. R. 855

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

MAXIMUM PRICES FOR OIL CAKE.—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, under section 84E of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby amend the Schedule to Government Notice R. 1092 of 20 May 1983, by the substitution for the Table thereto of the subjoined Table.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

TABLE

MAXIMUM SELLING PRICES FOR OIL CAKE AND OIL CAKE MEAL

Kind of oil cake and oil cake meal	Maximum selling prices per ton		
	Farm Feed Manufacturers	Persons other than farm feed manufacturers and Bona Fide farmers	Bona fide farmers
1	2	3	4
	R	R	R
1. Groundnut.....	274,00	287,50	301,00
2. Sunflower seed.....	262,00	275,00	288,00
3. Cotton.....	293,00	307,00	322,00
4. Soya bean.....	398,00	418,00	437,50

No. R. 856

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION AND GRADING OF GRAIN SORGHUM.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations in the Schedule.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 501 van 12 Maart 1982, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 213 van 4 Februarie 1983 en R. 262 van 17 Februarie 1983.

Wysiging van regulasie 2

2. Regulasie 2 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(4) Gehaltevereistes:

Klas	Graad	Ver- korte bena- ming	Maksimum toelaatbare persentasie gebrekkige graansorg- hum	Maksimum toelaatbare persentasie ongedorste graansorg- hum	Maksimum toelaatbare persentasie graansorghum van 'n ander groep	Maksimum toelaatbare persentasie wit sorghum	Maksimum toelaatbare persentasie vreemde voor- werpe	Maksimum toelaatbare persentasie graansorg- hum wat deur die weer gevlek is
GA	1	GA1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GA2	8,0	6,0	6,0	6,0	2,0	50
GB	1	GB1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GB2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GC	1	GC1	5,0	4,0	4,0	—	1,5	50
	2	GC2	10,0	8,0	8,0	—	2,0	50
	3	GC3	20,0	12,0	10,0	—	3,0	75
	4	GC4	50,0	16,0	10,0	—	3,0	75
GD	1	GD1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GD2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GD	3	GD3	20,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
	4	GD4	50,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GE	1	GE1	5,0	8,0	4,0	—	1,5	50
	2	GE2	10,0	12,0	8,0	—	2,0	50
	3	GE3	20,0	20,0	—	—	3,0	75
	4	GE4	50,0	30,0	—	—	3,0	75"

"(4) Qualifications:

Class	Grade	Abbreviated designation	Maximum permissible percentage of defective grain sorghum	Maximum permissible percentage of unthreshed grain sorghum	Maximum permissible percentage of grain sorghum of another group	Maximum permissible percentage of white grain sorghum	Maximum permissible percentage of foreign matter	Maximum permissible percentage of wheather stained grain sorghum
GA	1	GA1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GA2	8,0	6,0	6,0	6,0	2,0	50
GB	1	GB1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GB2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GC	1	GC1	5,0	4,0	4,0	—	1,5	50
	2	GC2	10,0	8,0	8,0	—	2,0	50
	3	GC3	20,0	12,0	10,0	—	3,0	75
	4	GC4	50,0	16,0	10,0	—	3,0	75
GD	1	GD1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GD2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GD	3	GD3	20,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
	4	GD4	50,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GE	1	GE1	5,0	8,0	4,0	—	1,5	50
	2	GE2	10,0	12,0	8,0	—	2,0	50
	3	GE3	20,0	20,0	—	—	3,0	75
	4	GE4	50,0	30,0	—	—	3,0	75"

No. R. 857

27 April 1984

WEIERING OM SEKERE KLASSE SAGTEVRUGTE VIR VERKOOP IN ONTVANGS TE NEEM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 64 (4) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), magtig ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, die Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 6 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, hierby om te eniger tyd gedurende die tydperk van 12 maande na publikasie hiervan te weier om 'n klas of graad sagtevrugte wat die genoemde Ssgtevrugteraad na goeddunke van tyd tot tyd bepaal, vir verkoop in ontvangs te neem.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

No. R. 857

27 April 1984

REFUSAL TO TAKE DELIVERY FOR SALE OF CERTAIN CLASSES OF DECIDUOUS FRUIT

Under the powers vested in me by section 64 (4) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby authorise the Deciduous Fruit Board, referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, to refuse at any time during the period of 12 months after publication hereof to take delivery for sale a class or grade of deciduous fruit which the said Deciduous Fruit Board may from time to time determine in its discretion.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

No. R. 858

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

OLIESADESKEMA.—HEFFING EN SPESIALE
HEFFING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat die Oliesaderaad bedoel in artikel 6 van die Oliesadeskema gepubliseer by Proklamasie R. 73, 1982, kragtens artikel 20 en 21 van genoemde Skema met my goedkeuring die heffings en spesiale heffings in die Bylae, opgelê het.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie kennisgewing het enige woord of uitdrukking waaraan in die Skema 'n betekenis geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Oliesadeskema gepubliseer by Proklamasie R. 73, 1982.

Heffings en spesiale heffings

2. (1) Behoudens die bepalinge van subparagraaf (2)—

(a) is die heffing en spesiale heffing op oliesade van 'n soort in kolom 1 van Tabel 1 vermeld, wat aan of deur bemiddeling van die Raad verkoop word, onderskeidelik in kolomme 2 en 3 van voormelde Tabel teenoor die betrokke soort oliesade aangedui; en

(b) is die spesiale heffing op oliesade van 'n soort in kolom 1 van Tabel 2 vermeld, wat van die Raad gekoop word, in kolom 2 van voormelde Tabel teenoor die betrokke soort oliesade aangedui.

(2) Die heffings en spesiale heffings in subparagraaf (1)

(a) bedoel, is nie van toepassing nie op oliesade wat vir gebruik as saad bestem is en wat ingevolge die Suid-Afrikaanse Saadsertifiseringskema ingestel kragtens artikel 23 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), as basissaad of gesertifiseerde saad gesertifiseer is, en wat deur of ten behoeve van die produsent daarvan verkoop word.

Herroeping

3. Goewermentskennisgewing R. 1094 van 20 Mei 1983 word hierby herroep.

TABEL 1

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP OLIESADE WAT AAN OF DEUR BEMIDDELING VAN DIE OLIESADERAAD VERKOOP WORD

Soort oliesade	Heffing per ton	Spesiale heffing
1	2	3
	R	R
Grondbone in gedopte vorm	17,00	4,50
Grondbone in ongedopte vorm	13,33	3,26
Sonneblomsaad	8,00	12,50
Sojabone	4,50	12,50

TABEL 2

SPESIALE HEFFINGS OP OLIESADE WAT VAN DIE OLIESADERAAD GEKOOP WORD

Soort oliesade	Spesiale heffing per ton
1	2
	R
Grondbone vir eetdoeleindes	5,00

No. R. 858

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

OILSEEDS SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY
ON OILSEEDS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known under section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Oilseeds Board, referred to in section 6 of the Oilseeds Scheme published by Proclamation R. 73, 1982, has in terms of sections 20 and 21 of the said Scheme with my approval, imposed the levy and special levy in the Schedule.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definition

1. Any word or expression in this notice to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Oilseeds Scheme published by Proclamation R. 73, 1982.

Levies and special levies

2. (1) Subject to the provisions of subparagraph (2)—

(a) the levy and special levy on oilseeds of a kind specified in column 1 of Table 1, sold to or through the Board, are indicated respectively in columns 2 and 3 of the said Table opposite the kinds of oilseeds concerned; and

(b) the special levy on oilseeds of a kind specified in column 1 of Table 2, bought from the Board, is indicated in column 2 of the said Table opposite the kinds of oilseeds concerned.

(2) The levies and special levies referred to in subparagraph (1) (a), shall not apply to oilseeds intended for use as seed and which are certified as basic seed or certified seed in terms of the South African Seed Certification Scheme established under section 23 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), and which are sold by or on behalf of the producer thereof.

Repealment

3. Government Notice R. 1094 of 20 May 1984 is hereby repealed.

TABLE 1

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON OILSEEDS SOLD TO OR THROUGH THE OILSEEDS BOARD

Kinds of oilseeds	Levy per ton	Special levy per ton
1	2	3
	R	R
Shelled groundnuts	17,00	4,50
Unshelled groundnuts	13,33	3,26
Sunflower seed	8,00	12,50
Soya beans	4,50	12,50

TABLE 2

SPECIAL LEVIES ON OILSEEDS BOUGHT FROM THE OILSEEDS BOARD

Kinds of oilseeds	Special levy per ton
1	2
	R
Groundnuts for edible purposes	5,00

No. R. 859

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

TABAKSKEMA.—VERBOD OP DIE VERKOOP VAN TABAK BEHALWE DEUR BEMIDDELING VAN BEPAALDE PERSONE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat die Tabakraad bedoel in artikel 6 van die Tabakskema gepubliseer by Proklamasie R. 159, 1971, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema met my goedkeuring die verbod in die Bylae opgelê het.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan in die Skema 'n betekenis geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Tabakskema gepubliseer by Proklamasie R. 159, 1971, soos gewysig.

Verbod op die verkoop van tabak

2. Geen produsent van tabak in die Republiek, mag tabak in 'n gebied in kolom 1 van die Tabel vermeld, verkoop nie behalwe deur bemiddeling van die persoon wat teenoor daardie gebied in kolom 2 van vermelde Tabel genoem word.

Herroeping van verbod

3. Die verbod gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 522 van 5 April 1973, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 2223 van 10 November 1978, word hierby herroep.

Inwerkingtreding

4. Hierdie kennisgewing tree op die datum van die publikasie daarvan in werking.

No. R. 859

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

TOBACCO SCHEME.—PROHIBITION ON THE SALE OF TOBACCO EXCEPT THROUGH SPECIFIED PERSONS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known under section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Tobacco Board referred to in section 6 of the Tobacco Scheme published by Proclamation R. 159, 1971, as amended, has under section 37 of the said Scheme with my approval imposed the prohibition in the Schedule.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definition

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Tobacco Scheme published by Proclamation R. 159, 1971, as amended.

Prohibition on the sale of tobacco

2. No producer of tobacco in the Republic shall sell tobacco in any area specified in column 1 of the Table except through the person mentioned in column 2 of the said Table opposite that area.

Repealment of prohibition

3. The prohibition published by Government Notice R. 522 of 5 April 1973, as amended by Government Notice R. 2223 of 10 November 1978, is hereby repealed.

Commencement

4. This notice shall come into operation on the date of publication thereof.

TABEL/TABLE

1	2
A (1) Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Bronkhorstspuit, Cullinan, Delmas, Germiston, Groblersdal, Hoëveld Rif/Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Koster, Krugersdorp, Mdutjana, Marico, Middelburg (Transvaal), Moutse 1 en/and 3, Nebo, Nigel, Odi, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Soshanguve 1 en/and 2, Springs, Swartuggens, Thabazimbi, Waterberg (uitgesonder die plaas Num Num 568/excluding the farm Num Num 568), Warmbad/Warmbaths, Westonia, Witbank en/and Wonderboom. (2) Die volgende plase in die landdrosdistrik Lydenburg/The following farms in the Magisterial District of Lydenburg: De Hoop 886, Uitvlugt 887, Buffelskloof 141, Tigershoek 140, Groothoek 139, en/and Steynsdrift 145. (3) Die volgende plase in die landdrosdistrik Potgietersrus/The following farms in the Magisterial District of Potgietersrus: Driefontein 164, Kaalvallei 163, Donkerkloof 162, Doornhoek 342, Goedgezicht 575, Klipplaas 577, Riekersvraag 593, Blinkwater 592, Kalkfontein 591, Kalkfontein 589, Locatie 584, Grootfontein 590 en/and Grasplaas 588.	M.K.T.V. Koöperasie Beperk, Rustenburg/M.K.T.V. Co-operative Limited, Rustenburg.
C Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Amersfoort, Bethal, Ermelo, Piet Retief, Standerton, Volksrust, Wakkerstroom, Babanago, Dannhauser, Dundee, Eshowe, Glencoe, Hlabisa, Ingwavuma, Laer/Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mtonjaneni, Newcastle, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Ngutu, Paulpietersburg, Umbombo, Utrecht en/and Vryheid.	M.K.T.V. Koöperasie Beperk, Rustenburg/M.K.T.V. Co-operative, Limited, Rustenburg.
D (1) Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Bochum, Bolobedu, Giyani, Letaba, Malamulele, Messina, Mokerong 1, 2 en/and 3, Namakgale 1 en/and 2, Naphuno 1 en/and 2, Pietersburg, Potgietersrus (uitgesonderd die plase/excluding the farms Driefontein 164, Kaalvallei 163, Donkerkloof 162, Doornhoek 342, Goedgezicht 575, Klipplaas 577, Riekersvraag 593, Blinkwater 592, Kalkfontein 591, Kalkfontein 589, Locatie 584, Grootfontein 590 en/and Grasplaas 588), Ritavi 1 en/and 2, Sekgosese, Seshego, Soutpansberg en/and Thabamopo. (2) Die plaas Num Num 568 in die landdrosdistrik Waterberg/The farm Num Num 568 in the Magisterial District of Waterberg.	Die Potgietersrusse Tabakkoöperasie Beperk, Potgietersrus/The Potgietersrus Tobacco Co-operative, Potgietersrus.

1	2
E (1) Die provinsie Oranje-Vrystaat/The Province of the Orange Free State. (2) Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Balfour, Barkly-Wes/West, Bloemhof, Christiana, Coligny, Delareyville, Hartswater 1 en/and 2, Heidelberg (Transvaal), Kimberley, Klerksdorp, Lichtenburg, Oberholzer, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Vryburg 1, 2 en/and 3, Warrenton en/and Wolmaransstad.	Die Vaalrivierse Tabakkoöperasie Beperk, Parys/The Vaal River Tobacco Co-operative Limited, Parys.
F Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Barberton, Belfast, Carolina, Eerstehoek, Kamlagha, Lydenburg (uitgesonderd die plase/excluding the farms De Hoop 886, Uitvlugt 887, Buffelskloof 141, Tigershoek 140, Groothoek 139 en/and Steynsdraif 145), Mhala, Nelspruit, Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest, Sekhukhuneland, Waterval-Boven en Witrivier/and White River.	Laeveldse Koöperasie Beperk, Nelspruit/Lowveld Co-operative Limited, Nelspruit.
G Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Aberdeen, Albanie, Alexandria, Bathurst, Graaff-Reinet, Hankey, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Knysna, Pearston, Port Elizabeth, Steytlerville, Uitenhage en/and Willowmore.	Gamtoos Tabakkoöperasie Beperk, Patensie/Gamtoos Tobacco Co-operative Limited, Patensie.
H Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Adelaide, Barkly-Oos/East, Bedford, Cathcart, Cradock, Elliot, Fort Beaufort, Indwe, King Williams' Town, Komga, Lady Grey, Maclear, Mdantsane 2, 3 en/and 4, Oos-Londen/East London, Queenstown, Somerset-Oos/East, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarkastad, Victoria-Oos/East en/and Wodehouse.	Gamtoos Tabakkoöperasie Beperk, Patensie/Gamtoos Tobacco Co-operative Limited, Patensie.
I Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Albert, Aliwal-Noord/North, Bredasdorp, Britstown, Calitzdorp, Colesberg, De Aar, George, Gordonia, Hanover, Hay, Heidelberg (Kaap/Cape), Herbert, Hofmeyer, Hopetown, Joubertina, Kenhardt, Kuruman, Ladismith, Laingsburg, Middelburg (Kaap/Cape), Molteno, Mosselbaai/Mossel Bay, Noupoot, Oudtshoorn, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Prins Albert, Riversdal/Riversdale, Steynsburg, Swellendam, Uniondale en/and Venterstad.	Die Kango Koöperatiewe Tabak- en Wynmaatskappy Beperk, Oudtshoorn/The Kango Co-operative Tobacco and Wine Company Limited, Oudtshoorn.
J Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Alfred, Bergville, Camperdown, Durban, Estcourt, Inanda, Ixopo, Kliprivier/Klip River, Kranskop, Lionsrivier/Lions River, Laer-/Lower Tugela, Mapumulo, Mooirivier/Mooi River, Mount Curry, Mpendle, Msinga, Mtunzini, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umbumbulo, Umlazi, Umvoti, Umzinto, Underberg en/and Weenen.	Natal Tabakkoöperasie Beperk, Umkomaas/Natal Tobacco Co-operative Limited, Umkomaas.
K Die volgende landdrosdistrikte/The following Magisterial Districts: Beaufort-Wes/West, Bellville, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Goodwood, Hermanus, Hopefield, Die Kaap/The Cape, Kuilsrivier/Kuils River, Malmesbury, Montagu, Murraysburg, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Richmond, Robertson, Simonstad/Simon's Town, Somerset-Wes/West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Tulbach, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes/West, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester en/and Wynberg.	Die Westelike Provinsie Ko-operatiewe Tabakkwekers Maatskappy Beperk, Suider-Paarl/The Western Province Co-operative Tobacco Growers Company Limited, Suider-Paarl.

No. R. 860

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

AARTAPPELSKEMA.—VERBOD BETREFFENDE DIE VERKOOP EN INBRING VAN SEKERE KLASSE AARTAPPELS IN SEKERE GEBIEDE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat die Aartappelraad bedoel in artikel 6 van die Aartappelskema gepubliseer by Proklamasie R. 268, 1970, soos gewysig, kragtens artikels 37 en 38 van genoemde Skema met my goedkeuring die verbod in die Bylae uiteengesit, opgelê het.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan in die Skema 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die regulasies” die regulasies met betrekking tot die gradering, verpakking en merk van aartappels bestem vir verkoop in sekere gebiede van die Republiek, wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is;

“die skema” die Aartappelskema gepubliseer by Proklamasie R. 268, 1970, soos gewysig; en

“omskrewe gebied” die gebied in paragraaf 2 bedoel.

No. R. 860

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

POTATO SCHEME.—PROHIBITION RELATING TO THE SALE AND INTRODUCTION OF CERTAIN CLASSES OF POTATOES INTO CERTAIN AREAS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known under section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Potato Board referred to in section 6 of the Potato Scheme published by Proclamation R. 268 of 1970, as amended, has under sections 37 and 38 of that Scheme with my approval imposed the prohibitions set out in the Schedule.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definition

1. In this notice any word or expression to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“defined area” means the area referred to in paragraph 2;

“the regulations” means the regulations relating to the grading, packing and marking of potatoes intended for sale in certain areas of the Republic, made under section 89 of the Act; and

“the Scheme” means the Potato Scheme published by Proclamation R. 268, 1970, as amended.

Omskrewe gebied

2. Die gebied in artikel 1 van die Skema as die beheerde gebied omskryf, is vir die doeleindes van die verbod in hierdie kennisgewing 'n deur die Raad omskrewe gebied in artikel 38 van die Skema bedoel.

Verbod op die inbring van aartappels in omskrewe gebiede

3. Niemand mag enige aartappels in die omskrewe gebied inbring nie, behalwe—

(a) aartappels wat aan die spesifikasies vir klas 1-aartappels voldoen;

(b) aartappels wat aan die spesifikasies vir klas 2-aartappels voldoen; en

(c) aartappels wat as gevolg van die spesifikasies vir groottegroep as Laagste Klas geklassifiseer is, alhoewel daardie aartappels andersins aan die spesifikasies vir klas 1- of klas 2-aartappels voldoen.

Verbod op die verkoop van aartappels

4. Geen produsent mag enige aartappels wat hy geproduseer het en ingevolge paragraaf 3 deur hom in die omskrewe gebied ingebring is, in die omskrewe gebied verkoop nie tensy daardie aartappels aan die spesifikasies in genoemde paragraaf bedoel, voldoen.

Herroeping van verbod

5. Goewermentskennisgewing R. 206 van 10 Februarie 1984 word hierby herroep.

Datum van inwerkingtreding

6. Hierdie kennisgewing tree op die datum van publikasie daarvan in werking.

No. R. 861**27 April 1984****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**

SOMERGRAANSKEMA.—VOORSKRIFTE BETREFFENDE REKORDS WAT GEHOU EN OPGAWES WAT VERSTREK MOET WORD DEUR SEKERE PERSONE WAT MET GRAANSORGHUM WAT VAN PRODUSENTE VERKRY IS, AS 'N BESIGHEID HANDEL—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby kragtens artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat die Mielieraad bedoel in artikel 6 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45, 1979, soos gewysig, kragtens artikel 31 van daardie Skema, met my goedkeuring die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 581 van 26 Maart 1982, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1566 van 15 Julie 1983 verder gewysig het deur—

(1) in klousule 1 die omskrywing van "beheerde gebied" te skrap; en

(2) in klousule 2 die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

"2. Elke persoon wat met graansorghum wat hy van 'n produsent verkry het, as 'n besigheid handel, en wat ingevolge artikel 36 van bogenoemde Skema geregistreer is, moet—"

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

No. R. 862**27 April 1984****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**

SOMERGRAANSKEMA.—VOORSKRIFTE BETREFFENDE REKORDS WAT GEHOU EN OPGAWES WAT VERSTREK MOET WORD DEUR PRODUSENTE VAN GRAANSORGHUMPRODUKTE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby kragtens artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat die

Defined area

2. The area defined in section 1 of the Scheme as the controlled area is for the purposes of the prohibition in this notice a by the Board defined area referred to in section 38 of the Scheme.

Prohibition on the introduction of potatoes into defined areas

3. No person shall introduce into the defined area any potatoes except—

(a) potatoes that comply with the specifications for class 1 potatoes;

(b) potatoes that comply with the specifications for class 2 potatoes; and

(c) potatoes which as a result of the specifications for size groups have been classified as Lowest Class, although such potatoes otherwise comply with the specifications for class 1 or class 2 potatoes.

Prohibition on the sale of potatoes

4. No producer shall sell in the defined area any potatoes which he has produced and were introduced by him into the defined area in terms of paragraph 3 unless such potatoes comply with the specifications referred to in the said paragraph.

Repeal of notice

5. Government Notice R. 206 of 10 February 1984 is hereby repealed.

Date of commencement

6. This notice shall come into operation on the date of publication thereof.

No. R. 861**27 April 1984****MARKETING ACT, 1968 (WET 59 OF 1968)**

SUMMER GRAIN SCHEME.—REQUIREMENTS RELATING TO RECORDS TO BE KEPT AND RETURNS TO BE RENDERED BY CERTAIN PERSONS DEALING WITH GRAIN SORGHUM, WHICH THEY HAVE ACQUIRED FROM PRODUCERS, IN THE COURSE OF TRADE—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known under section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Maize Board referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45, 1979, as amended, has under section 31 of that Scheme with my approval further amended the Schedule to Government Notice R. 581 of 26 March 1982, as amended by Government Notice R. 1566 of 15 July 1983 by—

(1) the deletion of the definition of "controlled area" in clause 1; and

(2) the substitution in clause 2 for the words preceding paragraph (a) of the following words:

"2. Each person dealing in the course of trade with grain sorghum, which he has acquired from a producer, and who is registered in terms of section 36 of the above-mentioned Scheme shall—"

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

No. R. 862**27 April 1984****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)**

SUMMER GRAIN SCHEME.—REQUIREMENTS RELATING TO RECORDS TO BE KEPT AND RETURNS TO BE RENDERED BY PRODUCERS OF GRAIN SORGHUM PRODUCTS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known under section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Maize Board

Mielieraad bedoel in artikel 6 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45, 1979, soos gewysig, kragtens artikel 31 van daardie Skema met my goedkeuring die Bylae by Goewermetskennisgewing R. 580 van 26 Maart 1982, soos gewysig by Goewermetskennisgewings R. 742 van 16 April 1982 en R. 1565 van 15 Julie 1983, verder gewysig het deur—

(1) in klousule 1 die beskrywing van “beheerde gebied” te skrap; en

(2) in klousule 2 die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

“2. Elke persoon wat met graansorghumprodukte as 'n besigheid handel, en wat ingevolge artikel 36 van bogenoemde Skema geregistreer is, moet—”.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

No. R. 863

27 April 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING EN VERPAKKING VAN MIELIES.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan in die regulasies 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken “die regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermetskennisgewing R. 121 van 4 Februarie 1972, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermetskennisgewings R. 746 van 5 Mei 1972, R. 1295 van 27 Julie 1973, R. 1340 van 3 Augustus 1973, R. 612 van 11 April 1974, R. 472 van 14 Maart 1975, R. 1331 van 11 Julie 1975, R. 1936 van 9 Oktober 1975, R. 960 van 4 Junie 1976, R. 1081 van 25 Junie 1976, R. 714 van 29 April 1977, R. 725 van 29 April 1977, R. 1066 van 17 Junie 1977, R. 882 van 28 April 1978, R. 1319 van 27 Junie 1980, R. 947 van 6 Mei 1983, R. 1091 van 20 Mei 1983 en R. 1137 van 27 Mei 1983.

Wysiging van regulasie 1

2. Regulasie 1 van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die woordomskrywing van “mieliepitte van 'n ander kleur” deur die volgende woordomskrywing te vervang:

“ ‘Mieliepitte van 'n ander kleur’—

(a) met betrekking tot witmielies, mieliepitte van 'n ander kleur as wit, uitgesonderd verrooide mieliepitte; en

(b) met betrekking tot geelmielies, mieliepitte van 'n ander kleur as geel, uitgesonderd verrooide mieliepitte”; en

(b) deur die woordomskrywing van “spesiaal gemengde mielies” te skrap.

Vervanging van regulasie 3

3. Regulasie 3 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“Klasse

3. Daar is drie klasse mielies naamlik—

(a) witmielies;

(b) geelmielies; en

(c) monstergraadmieselies”.

referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45, 1979, as amended, has in terms of section 31 of that Scheme with my approval further amended the Schedule to Government Notice R. 580 of 26 March 1982 as amended by Government Notices R. 742 of 16 April 1982 and R. 1565 of 15 July 1983, by—

(1) the deletion of the definition of “controlled area” in clause 1; and

(2) the substitution in clause 2 for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“2. Each person dealing in the course of trade with grain sorghum products, and who is registered in terms of section 36 of the above-mentioned Scheme shall—”.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

No. R. 863

27 April 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING AND PACKING OF MAIZE.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definition

1. In these regulations any word of expression to which a meaning has been assigned in the regulations shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates, “the regulations” means the regulations published by Government Notice R. 121 of 4 February 1972, as amended by Government Notices R. 726 of 5 May 1972, R. 1295 of 27 July 1973, R. 1340 of 3 August 1973, R. 612 of 11 April 1974, R. 472 of 14 March 1975, R. 1331 of 11 July 1975, R. 1936 of 9 October 1975, R. 960 of 4 June 1976, R. 1081 of 25 June 1976, R. 714 of 29 April 1977, R. 725 of 29 April 1977, R. 1066 of 17 June 1977, R. 882 of 28 April 1978, R. 1319 of 27 June 1980, R. 947 of 6 May 1983, R. 1091 of 20 May 1983 and R. 1137 of 27 May 1983.

Amendment of regulation 1

2. Regulation 1 of the regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for the definition of “maize kernels of another colour” of the following definition:

“ ‘maize kernels of another colour’—

(a) with regard to white maize, means maize kernels of a colour other than white, excluding pinked maize kernels; and

(b) with regard to yellow maize, means maize kernels of a colour other than yellow, excluding pinked maize kernels;”; and

(b) by the deletion of the definition of “specially mixed maize”.

Substitution of regulation 3

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 3 of the regulations:

“Classes

3. There shall be three classes of maize namely—

(a) white maize;

(b) yellow maize; and

(c) sample grade maize.”.

Wysiging van regulasie 4

4. Regulasie 4 van die regulasies word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die paragraaf na paragraaf (b) te skrap.

Wysiging van regulasie 5

5. Regulasie 5 van die regulasie word hierby gewysig deur in die tabel die kolom met die opskrif "Spesiaal gemengde mielies/Specially mixed maize" te skrap.

Wysiging van regulasie 8

6. Regulasie 8 van die regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (f) te skrap.

No. R. 864**27 April 1984**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

EIERBEHEERSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE
HEFFING OP EIERS—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat die Eierbeheerraad bedoel in artikel 3 van die Eierbeheerskema gepubliseer by Proklamasie R. 64, 1963, soos gewysig, kragtens artikel 17 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 2043 van 31 Desember 1965, soos gewysig by Goewermenskennisgewings R. 116 van 29 Januarie 1971, R. 2277 van 30 November 1973, R. 902 van 30 Mei 1974, R. 633 van 30 Maart 1979, R. 1314 van 22 Junie 1979, R. 897 van 24 April 1981, R. 1056 van 15 Mei 1981, R. 1986 van 18 September 1981 en R. 479 van 4 Maart 1983, verder gewysig het deur in klousule 1 die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

"1. Hierby word 'n heffing van 1,0c per dosyn en 'n spesiale heffing van 3,0c per dosyn gelê op alle eiers—"

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

No. R. 865**27 April 1984**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SOMERGRAANSKEMA.—VERBOD OP DIE VER-
KOOP VAN SEKERE KLASSE MIELIES EN SEKERE
MIELIEPRODUKTE BEHALWE KRAGTENS 'N
PERMIT

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat die Mielieraad bedoel in artikel 6 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45, 1979, soos gewysig, kragtens artikel 41 van genoemde Skema met my goedkeuring die verbod in die Bylae opgelê het.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie kennisgewing het enige woord of uitdrukking waaraan in die Skema 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"die regulasies"—

(a) met betrekking tot mielies, die regulasies met betrekking tot die gradering en verpakking van mielies, wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is; en

Amendment of regulation 4

4. Regulation 4 of the regulations is hereby amended by the deletion in subregulation (1) of the paragraph following paragraph (b).

Amendment of regulation 5

5. Regulation 5 of the regulations is hereby amended by the deletion in the table thereto of the column with heading "Spesiaal gemengde mielies/Specially mixed maize."

Amendment of regulation 8

6. Regulation 8 of the regulations is hereby amended by the deletion of paragraph (f).

No. R. 864**27 April 1984**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

EGG CONTROL SCHEME.—LEVY AND SPECIAL
LEVY ON EGGS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known under section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Egg Control Board referred to in section 3 of the Egg Control Scheme published by Proclamation R. 64, 1963, as amended, has in terms of section 17 of the said Scheme with my approval further amended the Schedule to Government Notice R. 2043 of 31 December 1965, as amended by Government Notices R. 116 of 29 January 1971, R. 2277 of 30 November 1973, R. 902 of 30 May 1974, R. 633 of 30 March 1979, R. 1314 of 22 June 1979, R. 897 of 24 April 1981, R. 1056 of 15 May 1981, R. 1986 of 18 September 1981 and R. 479 of 4 March 1983, by the substitution for the words preceding paragraph (a) of clause 1 of the following words:

"1. A levy of 1,0c per dozen and a special levy of 3,0c per dozen are hereby imposed on all eggs—"

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

No. R. 865**27 April 1984**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

SUMMER GRAIN SCHEME.—PROHIBITION OF THE
SALE OF CERTAIN CLASSES OF MAIZE AND CER-
TAIN MAIZE PRODUCTS EXCEPT UNDER A PERMIT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known under section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Maize Board referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45, 1979, as amended, has under section 41 of that Scheme with my approval imposed the prohibition in the Schedule.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. In this notice any word or expression to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

"maize products" means maize products referred to in the regulations, and includes maize malt;

(b) met betrekking tot mielieprodukte, die mielieprodukte-regulasies wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is;

“die skema” die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45, 1979, soos gewysig;

“die Wet” die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968);

“geelmielies” geelmielies soos in die regulasies omskryf, wat van ’n klas en graad in die regulasies bedoel, is;

“geelmielieprodukte” mielieprodukte wat van geelmielies vervaardig is;

“gemengde mielies” mielies wat op ’n massa-permassabasis, uit hoogstens 25 persent witmielies en hoogstens 80 persent geelmielies bestaan;

“gemengde mielieprodukte” mielieprodukte wat van gemengde mielies vervaardig is;

“mielieprodukte” mielieprodukte in die regulasies bedoel, en ook mieliemout; en

“witmielies” witmielies soos in die regulasies omskryf, wat van ’n klas en graad in die regulasies bedoel, is.

Verbod op die verkoop van sekere klasse mielies

2. (1) Behoudens die bepalings van subklousule (2) en van artikel 72 (2) van die Wet, mag niemand ander mielies as geelmielies verkoop nie, behalwe kragtens ’n permit wat deur die Raad onderworpe aan die voorwaardes wat hy goedgevind, uitgereik is.

(2) Die bepalings van subklousule (1) is nie van toepassing nie op mielies wat deur die produsent daarvan verkoop word.

Verbod op die verkoop van sekere mielieprodukte

3. (1) Vanaf 1 Mei 1984 mag geen produsent van mielieprodukte enige mielieprodukte anders as geelmielieprodukte en gemengde mielieprodukte, vir menslike of dierlike gebruik of vir industriële gebruik verkoop nie, behalwe kragtens ’n permit wat na goedgefinke deur die Raad uitgereik word onderworpe aan die voorwaardes wat die Raad bepaal.

(2) Vanaf 16 Mei 1984 mag niemand enige mielieprodukte anders as geelmielieprodukte en gemengde mielieprodukte vir menslike of dierlike gebruik of vir industriële gebruik verkoop nie, behalwe kragtens ’n permit wat na goedgefinke deur die Raad uitgereik word onderworpe aan die voorwaardes wat die Raad bepaal.

Herroeping

4. Goewermentskennisgewing R. 946 van 6 Mei 1983 en die wysiging daarvan gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1138 van 27 Mei 1983 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 795

27 April 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KLERASIENYWERHEID, ORANJE-VRYSTAAT EN NOORD-KAAPLAND.—VERLENGING VAN HOOF-OOREENKOMS

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 602 van 25 Maart 1983, met ’n verdere tydperk wat op 31 Julie 1984 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

“mixed maize” means maize which, on a mass by mass basis, consists of not more than 25 per cent of white maize and not more than 80 per cent of yellow maize;

“mixed maize products” means maize products manufactured from mixed maize;

“the Act” means the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968);

“the regulations”—

(a) with regard to maize, means the regulations relating to the grading and packing of maize, which were made under section 89 of the Act; and

(b) with regard to maize products, means the maize products regulations made under section 89 of the Act;

“the Scheme” means the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45, 1979, as amended;

“white maize” means white maize as defined in the regulations, which is of a class and grade referred to in the regulations;

“yellow maize” means yellow maize as defined in the regulations, which is of a class and grade referred to in the regulations; and

“yellow maize products” means maize products manufactured from yellow maize.

Prohibition of the sale of certain classes of maize

2. (1) Subject to the provisions of subclause (2) and of section 72 (2) of the Act, no person shall sell maize other than yellow maize, except under the authority of a permit issued by the Board subject to the conditions determined by the Board.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to maize sold by the producer thereof.

Prohibition of the sale of certain maize products

3. (1) As from 1 May 1984, no producer of maize products shall for human or animal consumption or for industrial use, sell any maize products other than yellow maize products and mixed maize products except under the authority of a permit, the issue and conditions of which shall be in the discretion of the Board.

(2) As from 16 May 1984, no person shall sell for human or animal consumption or for industrial use, any maize products other than yellow maize products and mixed maize products except under the authority of a permit, the issue and conditions of which shall be in the discretion of the Board.

Repeal

4. Government Notice R. 946 of 6 May 1983 and the amendment thereof published by Government Notice R. 1138 of 27 May 1983, are hereby repealed.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 795

27 April 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, ORANGE FREE STATE AND NORTHERN CAPE.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notice R. 602 of 25 March 1984, by a further period ending 31 July 1984.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

No. R. 796

27 April 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VLEISVERWERKINGSBEDRYF

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, maak hierby kragtens artikel 46 (7) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat dit my voorneme is om die bepalings van artikel 46 van genoemde Wet toe te pas op werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in die Vleisverwerkingsbedryf in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

(1) "Vleisverwerkingsbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig, naamlik—

(a) die slag van lewende hawe;

(b) die hantering, voorbereiding, verwerking, preservering of verspreiding van vleisprodukte vir menslike gebruik; en

(c) die vervaardiging van karkas- en bloedmeel en hardevet,

en sluit dit alle werksaamhede in wat daarmee in verband staan; en

(2) "lewende hawe" enige bul, koei, vers, os, tollie, kalf, skaap, lam, bok, vark, perd, donkie, wildbok of ander viervoetige diere wat bedoel is vir menslike gebruik, en sluit dit pluimvee en volstruise in.

Enige persone wat besware het teen bogenoemde toepassing word hierby ooreenkomstig artikel 46 (7) (b) van genoemde Wet uitgenooi om sodanige besware binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Direkteur-generaal: Mannekrag, Privaatsak X117, Pretoria, 0001, in te dien.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

No. R. 797

27 April 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—VERLENGING VAN ADMINISTRASIEFONDSSOOREENKOMS

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1379 van 1 Julie 1983 en R. 141 van 27 Januarie 1984, met 'n verdere tydperk wat op 31 Julie 1984 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

No. R. 813

27 April 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BOUNYWERHEID, NATAL.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van

No. R. 796

27 April 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

MEAT PROCESSING INDUSTRY

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby make known in terms of section 46 (7) (a) of the Labour Relations Act that it is my intention to apply the provisions of section 46 of the abovementioned Act to employers and employees engaged or employed in the Meat Processing Industry in the Republic of South Africa.

For the purpose of this notice—

(1) "Meat Processing Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments for the purpose of executing one or more of the following activities, namely—

(a) the slaughter of livestock;

(b) the handling, preparation, processing, preservation or distribution of meat products for human consumption; and

(c) the manufacture of carcassmeal, blood meal and hard fat,

and includes all activities incidental thereto; and

(2) "livestock" means any bull, cow, heifer, ox, tolly, calf, sheep, lamb, goat, pig, horse, donkey, antelope or other quadruped intended for human consumption, and includes poultry and ostriches.

Any persons who have objections to such application are hereby in terms of section 46 (7) (b) of the said Act invited to lodge such objections, in writing, with the Director-General: Manpower, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 30 days from the date of publication of this notice.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

No. R. 797

27 April 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—EXTENSION OF ADMINISTRATION EXPENSES AGREEMENT

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1379 of 1 July 1983 and R. 141 of 27 January 1984, by a further period ending 31 July 1984.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

No. R. 813

27 April 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, NATAL.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be

30 April 1984 en vir die tydperk wat op 21 Oktober 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en 5, 6 en 7 vir sover dit onderskeidelik klousules 39 (1) (i), 40 (1) (i) en 41 (1) (i) van die ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 119 van 21 Januarie 1983 vervang, met ingang van 30 April 1984 en vir die tydperk wat op 21 Oktober 1984 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, NATAL

OOREENKOMS VIR DIE DURBANSE GEBIED

ingevoelge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Natal Master Builders' and Allied Industries Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

Blanke Bouwerkersvakbond

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Natal, om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 119 van 21 Januarie 1983, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing R. 2394 van 28 Oktober 1983, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Bounywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van die werkgewersorganisasie of van enigeen van die vakverenigings is;

(b) in die landdrostdistrikte Durban (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermmentskennisgewing 1401 van 16 Augustus 1968 binne die landdrostdistrik Umlazi geval het), Pinetown en Inanda.

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms—

(a) van toepassings op vakleerlinge en kwekelinge slegs vir sover dit nie strydig is met die bepalings van die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met voorwaardes of kennisgewings wat daarkragtens voorgeskryf of bestel is nie;

(b) nie op klerke of op werknemers wat administratiewe pligte verrig of op 'n lid van die administratiewe personeel van toepassing nie;

(c) op voormanne en algemene voormanne van toepassing.

2. KLOUSULE 3 VAN DEEL I.—WOORDOMSKRYWING

Vervang die omskrywing van "werkdag" deur die volgende:

"'werkdag' 'n dag, uitgesonderd Saterdag, Sondag, die openbare vakansiedae wat in klousule 29 (1) (b) voorgeskryf word en dae wat binne die vakansietydperk val wat in klousule 29 (1) (a) voorgeskryf word, ten opsigte waarvan die gewone werkure soos in klousule 25 (1) voorgeskryf van toepassing is;"

3. KLOUSULE 26 VAN DEEL I.—OORTYDWERK

Vervang die voorbehoudsbepaling van subklousule (2) deur die volgende:

"Met dien verstande dat, in elke jaar waarin die Vrydag wat onmiddellik op Hemelvaartsdag volg 'n gewone werkdag is, 'n werkgewer van sy werknemers kan vereis of hulle kan toelaat om te werk op die Saterdag onmiddellik voor Hemelvaartsdag in plaas van op die Vrydag wat onmiddellik op Hemelvaartsdag volg, en in dié geval is klousule 33 nie van toepassing nie, maar moet 'n werknemer vergoed word teen die loonskaal vir sy klas in klousule 30 (1) voorgeskryf."

binding, with effect from 30 April 1984 and for the period ending 21 October 1984, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (2) and 5, 6 and 7 insofar as they replace clauses 39 (1) (i), 40 (1) (i) and 41 (1) (i) respectively of the agreement published under Government Notice R. 119 of 21 January 1983, shall be binding, with effect from 30 April 1984 and for the period ending 21 October 1984, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY, NATAL

AGREEMENT FOR THE DURBAN AREA

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Natal Master Builders' and Allied Industries Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

White Building Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, Natal, to amend the Agreement, published under Government Notice R. 119 of 21 January 1983, as amended by Government Notice R. 2394 of 28 October 1983.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Building Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisation or any of the trade unions;

(b) in the Magisterial Districts of Durban (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice 1401 of 16 August 1968, fell within the Magisterial District of Umlazi), Pinetown and Inanda.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall—

(a) apply to apprentices and trainees only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any conditions prescribed or any notice served in terms thereof;

(b) not apply to clerical employees or to employees engaged in administrative duties or to any member of an administrative staff;

(c) apply to foremen and general foremen.

2. CLAUSE 3 OF PART I.—DEFINITIONS

Substitute the following for the definition of "working day":

"'working day' means any day other than Saturday, Sunday, the public holidays prescribed in clause 29 (1) (b) and days falling within the holiday period prescribed in clause 29 (1) (a), in respect of which the ordinary hours of work laid down in clause 25 (1) of the Agreement apply;"

3. CLAUSE 26 OF PART I.—OVERTIME

Substitute the following for the proviso to subclause (2):

"Provided that, in each year in which the Friday immediately following Ascension Day is an ordinary working day, an employer may require or permit his employees to work on the Saturday immediately prior to Ascension Day, in lieu of the Friday immediately following Ascension Day, in which event the provisions of clause 33 shall not apply, but an employee shall be remunerated at the rate for his category prescribed in clause 30 (1)."

4. KLOUSULE 29 VAN DEEL I.—JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE

(1) In subklousule (1) (b), vervang die uitdrukking "en Nuwejaarsdag" deur die uitdrukking "en Nuwejaarsdag en Vrydag, 1 Junie 1984".

(2) In subklousule (2) (a), vervang die uitdrukking "voorlaaste Vrydag", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "laaste Vrydag".

5. KLOUSULE 39 VAN DEEL I.—BYVOORDELE EN SEËLS—AMBAGSMAN SE ASSISTENTE, AMBAGSMANNE, VAKMANNE EN MEESTERVAKMANNE

(1) In subklousule (1), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (j) van die seëlwaardetabel deur die volgende:

	"Vanaf 30/4/84"			
	Seëlkategorie (week van 40 uur)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(a) Vakansiebesoldiging	14,10	19,80	22,20	24,80
(b) Vakansietoelae	5,70	8,10	9,10	10,10
(c) Bydraes tot Pensioenskema	15,30	28,70	32,30	35,80
(d) Bydraes tot Bystandsfonds	0,90	1,30	1,50	1,70
(e) Bydraes tot Mediese Hulp- fonds	8,20	9,80	10,60	11,20
(f) Bydraes tot admini- strasieuitgawes	0,48	0,66	0,72	0,80
(g) Bydraes tot Nasionale Ont- wikkelingsfonds	0,15	0,15	0,15	0,15
(h) Bydraes tot Werwings- en Opleidingsfonds van die Bounywerheid	1,50	1,50	1,50	1,50
(i) Spesiale lidmaatskaphef- fing	0,20	0,20	0,20	0,20
(j) Totale som	46,53	70,21	78,27	86,25 "

(2) In subklousule (3), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (f) van die byvoordeel-tarief tabel deur die volgende:

	"Vanaf 30/4/84"			
	Seëlkategorie (week van 40 uur)			
	A	B	C	D
	Sent per uur	Sent per uur	Sent per uur	Sent per uur
(a) Vakansiebesoldiging	35,25	49,50	55,50	62,00
(b) Vakansietoelae	14,25	20,25	22,75	25,25
(c) Bydraes tot Pensioenskema	35,50	66,75	75,00	83,25
(d) Bydraes tot Bystandsfonds	2,25	3,25	3,75	4,25
(e) Bydraes tot Mediese Hulp- fonds	11,75	14,50	15,75	16,75
(f) Totale som	99,00	154,25	172,75	191,50 "

(3) In subklousule (4) (a), vervang die datu, opskrif en subparagrawe (i) tot en met (vii) van die tabel van voorgeskrewe aftrekkings deur die volgende:

	"Vanaf 30/4/84"			
	Seëlkategorie (week van 40 uur)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(i) Vakansiebesoldiging	14,10	19,80	22,20	24,80
(ii) Vakansietoelae	5,70	8,10	9,10	10,10
(iii) Bydraes tot Pensioen- skema	15,30	28,70	32,30	35,80
(vi) Bydraes tot Bystands- fonds	0,90	1,30	1,50	1,70
(v) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	8,20	9,80	10,60	11,20
(vi) Bydraes tot admini- strasieuitgawes	0,24	0,33	0,36	0,40
(vii) Totale som	44,44	68,03	76,06	84,00 "

4. CLAUSE 29 OF PART I.—ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS

(1) In subclause (1) (b), substitute the expression "New Year's Day and Friday, 1 June 1984" for the expression "and New Year's Day".

(2) In subclause (2) (a), substitute the expression "last Friday" for the expression "second-last Friday" wherever it occurs.

5. CLAUSE 39 OF PART I.—FRINGE BENEFITS AND STAMPS—ARTISAN'S ASSISTANTS, ARTISANS, CRAFTSMEN AND MASTER CRAFTSMEN

(1) In subclause (1), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (j) inclusive of the table of stamp values:

	"With effect from 30/4/84"			
	Stamp category (40-hour week)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(a) Holiday pay	14,10	19,80	22,20	24,80
(b) Holiday allowance	5,70	8,10	9,10	10,10
(c) Pension Scheme contribu- tions	15,30	28,70	32,30	35,80
(d) Benefit Fund contribu- tions	0,90	1,30	1,50	1,70
(e) Medical Aid Fund contri- butions	8,20	9,80	10,60	11,20
(f) Contributions to admini- stration expenses	0,48	0,66	0,72	0,80
(g) Contributions to National Development Fund	0,15	0,15	0,15	0,15
(h) Contributions to Building Industries Recruitment and Training Fund	1,50	1,50	1,50	1,50
(i) Special membership levy	0,20	0,20	0,20	0,20
(j) Total sum	46,53	70,21	78,27	86,25 "

(2) In subclause (3), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (f) inclusive of the table of fringe benefit rates:

	"With effect from 30/4/84"			
	Stamp category (40-hour week)			
	A	B	C	D
	Cents per hour	Cents per hour	Cents per hour	Cents per hour
(a) Holiday pay	35,25	49,50	55,50	62,00
(b) Holiday allowance	14,25	20,25	22,75	25,25
(c) Pension Scheme contribu- tions	35,50	66,75	75,00	83,25
(d) Benefit Fund contribu- tions	2,25	3,25	3,75	4,25
(e) Medical Aid Fund contri- butions	11,75	14,50	15,75	16,75
(f) Total sum	99,00	154,25	172,75	191,50 "

(3) In subclause (4) (a), substitute the following for the date, heading and subparagraphs (i) to (vii) inclusive of the table of prescribed deductions:

	"With effect from 30/4/84"			
	Stamp category (40-hour week)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(i) Holiday pay	14,10	19,80	22,20	24,80
(ii) Holiday allowance	5,70	8,10	9,10	10,10
(iii) Pension Scheme contribu- tions	15,30	28,70	32,30	35,80
(iv) Benefit Fund contribu- tions	0,90	1,30	1,50	1,70
(v) Medical Aid Fund contri- butions	8,20	9,80	10,60	11,20
(vi) Contributions to admini- stration expenses	0,24	0,33	0,36	0,40
(vii) Total sum	44,44	68,03	76,06	84,00 "

**6. KLOUSULE 40 VAN DEEL I.—BYVOORDELE EN SEËLS—
ALGEMENE WERKERS, ERKENDE LEERLINGE EN ANDER
WERKNEMERS**

(1) In subklousule (1), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (j) van die seëlwaardetabel deur die volgende:

	"Vanaf 30/4/84			
	Seëlkategorie (week van 45 uur)			
	1	2	3	4
	R	R	R	R
(a) Vakansiebesoldiging	6,66	8,64	11,07	14,10
(b) Vakansietoelae	2,70	3,60	4,50	5,70
(c) Bydraes tot Pensioen- skema	7,20	9,45	12,06	15,30
(d) Bydraes tot Bystands- fonds	0,27	0,36	0,45	0,90
(e) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	—	—	—	8,20
(f) Bydraes tot admini- strasieuitgawes	0,36	0,40	0,44	0,48
(g) Bydraes tot Nasionale Ontwikkelingsfonds	0,15	0,15	0,15	0,15
(h) Bydraes tot Werwings- en Opleidingsfonds van die Bounywerheid	1,50	1,50	1,50	1,50
(i) Spesiale lidmaatskaphef- fing	0,20	0,20	0,20	0,20
(j) Totale som	19,04	24,30	30,37	46,53"

(2) In subklousule (3), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (f) van die byvoordeel-tarief tabel deur die volgende:

	"Vanaf 30/4/84			
	Seëlkategorie (week van 45 uur)			
	1	2	3	4
	Sent per uur	Sent per uur	Sent per uur	Sent per uur
(a) Vakansiebesoldiging	14,8	19,2	24,6	31,4
(b) Vakansietoelae	6,0	8,0	10,0	12,6
(c) Bydraes tot Pensioen- skema	15,0	19,6	25,0	31,6
(d) Bydraes tot Bystands- fonds	0,6	0,8	1,0	2,0
(e) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	—	—	—	10,4
(f) Totale som	36,4	47,6	60,6	88,0"

(3) In subklousule (4) (a), vervang die datum, opskrif en subparagrawe (i) tot en met (vii) van die tabel van voorgeskrewe aftrekkings deur die volgende:

	"Vanaf 30/4/84			
	Seëlkategorie (week van 45 uur)			
	1	2	3	4
	R	R	R	R
(i) Vakansiebesoldiging	6,66	8,64	11,07	14,10
(ii) Vakansietoelae	2,70	3,60	4,50	5,70
(iii) Bydraes tot Pensioen- skema	7,20	9,45	12,06	15,30
(iv) Bydraes tot Bystands- fonds	0,27	0,36	0,45	0,90
(v) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	—	—	—	8,20
(vi) Bydraes tot admini- strasieuitgawes	0,18	0,20	0,22	0,24
(vii) Totale som	17,01	22,25	28,30	44,44"

**6. CLAUSE 40 OF PART I.—FRINGE BENEFITS AND STAMPS—
GENERAL WORKERS, DEEMED LEARNERS AND OTHER
EMPLOYEES**

(1) In subclause (1), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (j) inclusive of the table of stamp values:

	"With effect from 30/4/84			
	Stamp category (45-hour week)			
	1	2	3	4
	R	R	R	R
(a) Holiday pay	6,66	8,64	11,07	14,10
(b) Holiday allowance	2,70	3,60	4,50	5,70
(c) Pension Scheme contribu- tions	7,20	9,45	12,06	15,30
(d) Benefit Fund contribu- tions	0,27	0,36	0,45	0,90
(e) Medical Aid Fund contri- butions	—	—	—	8,20
(f) Contributions to adminis- tration expenses	0,36	0,40	0,44	0,48
(g) Contributions to National Development Fund	0,15	0,15	0,15	0,15
(h) Contributions to Building Industries Recruitment and Training Fund	1,50	1,50	1,50	1,50
(i) Special membership levy	0,20	0,20	0,20	0,20
(j) Total sum	19,04	24,30	30,37	46,53"

(2) In subclause (3), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (f) inclusive of the table of fringe benefit rates:

	"With effect from 30/4/84			
	Stamp category (45-hour week)			
	1	2	3	4
	Cents per hour	Cents per hour	Cents per hour	Cents per hour
(a) Holiday pay	14,8	19,2	24,6	31,4
(b) Holiday allowance	6,0	8,0	10,0	12,6
(c) Pension Scheme contribu- tions	15,0	19,6	25,0	31,6
(d) Benefit Fund contribu- tions	0,6	0,8	1,0	2,0
(e) Medical Aid Fund contri- butions	—	—	—	10,4
(f) Total sum	36,4	47,6	60,6	88,0"

(3) In subclause (4) (a), substitute the following for the date, heading and subparagraphs (i) to (vii) inclusive of the table of prescribed deductions:

	"With effect from 30/4/84			
	Stamp category (45-hour week)			
	1	2	3	4
	R	R	R	R
(i) Holiday pay	6,66	8,64	11,07	14,10
(ii) Holiday allowance	2,70	3,60	4,50	5,70
(iii) Pension Scheme contribu- tions	7,20	9,45	12,06	15,30
(iv) Benefit Fund contribu- tions	0,27	0,36	0,45	0,90
(v) Medical Aid Fund contri- butions	—	—	—	8,20
(vi) Contributions to adminis- tration expenses	0,18	0,20	0,22	0,24
(vii) Total sum	17,01	22,25	28,30	44,44"

7. KLOUSULE 41 VAN DEEL I.—BYVOORDELE EN SEËLS— LEERLINGE, VAKLEERLINGE EN KWEKELINGE

(1) In subklousule (1), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (j) van die seëlwaardetabel deur die volgende:

	“Vanaf 30/4/84			
	Seëlkategorie (week van 40 uur)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(a) Vakansiebesoldiging	6,66	8,64	9,90	14,10
(b) Vakansietoelae	2,70	3,60	4,00	5,70
(c) Bydraes tot Pensioen- skema	7,20	9,45	14,30	15,30
(d) Bydraes tot Bystands- fonds	0,27	0,36	0,70	0,90
(e) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	—	—	6,90	8,20
(f) Bydraes tot admini- strasieuitgawes	0,36	0,40	0,34	0,48
(g) Bydraes tot Nasionale Ontwikkelingsfonds	0,15	0,15	0,15	0,15
(h) Bydraes tot Werwings- en Opleidingsfonds van die Bounywerheid	1,50	1,50	1,50	1,50
(i) Spesiale lidmaatskaphef- fing	0,20	0,20	0,20	0,20
(j) Totale som	19,04	24,30	37,99	46,53”.

(2) In subklousule (3), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (f) van die byvoordeel-tarief-tabel deur die volgende:

	“Vanaf 30/4/84			
	Seëlkategorie (week van 40 uur)			
	A	B	C	D
	Sent per uur	Sent per uur	Sent per uur	Sent per uur
(a) Vakansiebesoldiging	16,7	21,6	24,75	35,25
(b) Vakansietoelae	6,8	9,0	10,00	14,25
(c) Bydraes tot Pensioen- skema	16,8	22,0	33,25	35,50
(d) Bydraes tot Bystands- fonds	0,7	0,9	1,75	2,25
(e) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	—	—	9,75	11,75
(f) Totale som	41,0	53,5	79,50	99,00 ”.

(3) In subklousule (4) (a), vervang die datum, opskrif en subparagrawe (i) tot en met (vii) van die tabel van voorgeskrewe aftrekkings deur die volgende:

	“Vanaf 30/4/84			
	Seëlkategorie (week van 40 uur)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(i) Vakansiebesoldiging	6,66	8,64	9,90	14,10
(ii) Vakansietoelae	2,70	3,60	4,00	5,70
(iii) Bydraes tot Pensioen- skema	7,20	9,45	14,30	15,30
(iv) Bydraes tot Bystands- fonds	0,27	0,36	0,70	0,90
(v) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	—	—	6,90	8,20
(vi) Bydraes tot admini- strasieuitgawes	0,18	0,20	0,17	0,24
(vii) Totale som	17,01	22,25	35,97	44,44 ”.

7. CLAUSE 41 OF PART I.—FRINGE BENEFITS AND STAMPS— LEARNERS, APPRENTICES AND TRAINEES

(1) In subclause (1), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (j) inclusive of the table of stamp values:

	“With effect from 30/4/84			
	Stamp category (40-hour week)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(a) Holiday pay	6,66	8,64	9,90	14,10
(b) Holiday allowance	2,70	3,60	4,00	5,70
(c) Pension Scheme contribu- tions	7,20	9,45	14,30	15,30
(d) Benefit Fund contribu- tions	0,27	0,36	0,70	0,90
(e) Medical Aid Fund contri- butions	—	—	6,90	8,20
(f) Contributions to admini- stration expenses	0,36	0,40	0,34	0,48
(g) Contributions to National Development Fund	0,15	0,15	0,15	0,15
(h) Contributions to Building Industries Recruitment and Training Fund	1,50	1,50	1,50	1,50
(i) Special membership levy	0,20	0,20	0,20	0,20
(j) Total sum	19,04	24,30	37,99	46,53”.

(2) In subclause (3), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (f) inclusive of the table of fringe benefit rates:

	“With effect from 30/4/84			
	Stamp category (40-hour week)			
	A	B	C	D
	Cents per hour	Cents per hour	Cents per hour	Cents per hour
(a) Holiday pay	16,7	21,6	24,75	35,25
(b) Holiday allowance	6,8	9,0	10,00	14,25
(c) Pension Scheme contribu- tions	16,8	22,0	33,25	35,50
(d) Benefit Fund contribu- tions	0,7	0,9	1,75	2,25
(e) Medical Aid Fund contri- butions	—	—	9,75	11,75
(f) Total sum	41,0	53,5	79,50	99,00 ”.

(3) In subclause (4) (a), substitute the following for the date, heading and subparagraphs (i) to (vii) inclusive of the table of prescribed deductions:

	“With effect from 30/4/84			
	Stamp category (40-hour week)			
	A	B	C	D
	R	R	R	R
(i) Holiday pay	6,66	8,64	9,90	14,10
(ii) Holiday allowance	2,70	3,60	4,00	5,70
(iii) Pension Scheme contribu- tions	7,20	9,45	14,30	15,30
(iv) Benefit Fund contribu- tions	0,27	0,36	0,70	0,90
(v) Medical Aid Fund contri- butions	—	—	6,90	8,20
(vi) Contributions to admini- stration expenses	0,18	0,20	0,17	0,24
(vii) Total sum	17,01	22,25	35,97	44,44 ”.

8. KLOUSULE 42 VAN DEEL I.—BYVOORDELE EN SEËLS— VOORMANNE EN ALGEMENE VOORMANNE

(1) In subklousule (1), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (g) van die seëlwaardetabel deur die volgende:

	“Vanaf 30/4/84	
	Seëlkategorie (week van 40 uur)	
	A	B
	R	R
(a) Vakansiebesoldiging	28,60	37,50
(b) Vakansietoelae	11,70	15,30
(c) Bydraes tot Pensioenskema	41,60	54,50
(d) Bydraes tot Bystandsfonds	1,90	2,50
(e) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	12,40	15,00
(f) Bydraes tot administrasieuitgawes	0,80	0,80
(g) Totale som	97,00	125,60”.

(2) In subklousule (3), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (f) van die byvoordeel-tarief tabel deur die volgende:

	“Vanaf 30/4/84	
	Seëlkategorie (week van 40 uur)	
	A	B
	Sent per uur	Sent per uur
(a) Vakansiebesoldiging	71,50	93,75
(b) Vakansietoelae	29,25	38,25
(c) Bydraes tot Pensioenskema	62,50	81,75
(d) Bydraes tot Bystandsfonds	4,75	6,25
(e) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	18,75	23,00
(f) Totale som	186,75	243,00”.

(3) In subklousule (4), vervang die datum, opskrif en paragrawe (a) tot en met (g) van die tabel van voorgeskrewe aftrekkings deur die volgende:

	“Vanaf 30/4/84	
	Seëlkategorie (week van 40 uur)	
	A	B
	R	R
(a) Vakansiebesoldiging	28,60	37,50
(b) Vakansietoelae	11,70	15,30
(c) Bydraes tot Pensioenskema	41,60	54,50
(d) Bydraes tot Bystandsfonds	1,90	2,50
(e) Bydraes tot Mediese Hulpfonds	12,40	15,00
(f) Bydraes tot administrasieuitgawes	0,40	0,40
(g) Totale som	96,60	125,20”.

9. KLOUSULE 57 VAN DEEL I.—VAKANSIEFONDS VAN DIE BOUNYWERHEID, NATAL

In subklousule (9), vervang die opskrif en paragraaf (a) deur die volgende:

“(9) *Betaling vir openbare vakansiedae uitgesonderd Gelofte dag en openbare vakansiedae wat binne die vakansietydperk val.*—(a) Elke seëlboek wat deur die Raad uitgereik word aan vakleerlinge, kwekelinge en werknemers vir wie lone in klousules 30 (1) van Deel I van die Ooreenkoms en 80 (1) van Deel II van die Ooreenkoms voorgeskryf word, moet verwyderbare koepons bevat vir betaling ten opsigte van elk van die openbare vakansiedae wat in klousule 29 (1) (b) voorgeskryf word uitgesonderd Gelofte dag wanneer dit buite die vakansietydperk val en enige openbare vakansiedag wat binne die vakansietydperk val wat in klousule 29 (1) (a) voorgeskryf word.”.

8. CLAUSE 42 OF PART I.—FRINGE BENEFITS AND STAMPS— FOREMEN AND GENERAL FOREMEN

(1) In subclause (1), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (g) inclusive of the table of stamp values:

	“With effect from 30/4/84	
	Stamp category (40-hour week)	
	A	B
	R	R
(a) Holiday pay	28,60	37,50
(b) Holiday allowance	11,70	15,30
(c) Pension Scheme contributions	41,60	54,50
(d) Benefit Fund contributions	1,90	2,50
(e) Medical Aid Fund contributions	12,40	15,00
(f) Contributions to administration expenses	0,80	0,80
(g) Total sum	97,00	125,60”.

(2) In subclause (3), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (f) inclusive of the table of fringe benefit rates:

	“With effect from 30/4/84	
	Stamp category (40-hour week)	
	A	B
	Cents per hour	Cents per hour
(a) Holiday pay	71,50	93,75
(b) Holiday allowance	29,25	38,25
(c) Pension Scheme contributions	62,50	81,75
(d) Benefit Fund contributions	4,75	6,25
(e) Medical Aid Fund contributions	18,75	23,00
(f) Total sum	186,75	243,00”.

(3) In subclause (4), substitute the following for the date, heading and paragraphs (a) to (g) inclusive of the table of prescribed deductions:

	“With effect from 30/4/84	
	Stamp category (40-hour week)	
	A	B
	R	R
(a) Holiday pay	28,60	37,50
(b) Holiday allowance	11,70	15,30
(c) Pension Scheme contributions	41,60	54,50
(d) Benefit Fund contributions	1,90	2,50
(e) Medical Aid Fund contributions	12,40	15,00
(f) Contributions to administration expenses	0,40	0,40
(g) Total sum	96,60	125,20”.

9. CLAUSE 57 OF PART I.—BUILDING INDUSTRY HOLIDAY FUND, NATAL

In subclause (9), substitute the following for the heading and paragraph (a):

“(9) *Payment for public holidays other than Day of the Vow and public holidays falling within the holiday period.*—(a) Each stamp book issued by the Council to apprentices, trainees and employees for whom wages are prescribed in clauses 30 (1) of Part I of the Agreement and 80 (1) of Part II of the Agreement shall contain detachable coupons for payment in respect of each public holiday prescribed in clause 29 (1) (b) other than Day of the Vow when it falls outside the holiday period and any public holiday which falls within the holiday period prescribed in clause 29 (1) (a).”.

10. KLOUSULE 76 VAN DEEL II.—OORTYDWERK

Vervang die voorbehoudsbepaling van subklousule (2) deur die volgende:

“(2) Met dien verstande dat, in elke jaar waarin die Vrydag wat onmiddellik op Hemelvaartsdag volg ’n gewone werkdag is, ’n werkgewer van sy werknemers kan vereis of hulle kan toelaat om te werk op die Saterdag onmiddellik voor Hemelvaartsdag in plaas van op die Vrydag wat onmiddellik op Hemelvaartsdag volg, en in dié geval is klousule 83 nie van toepassing nie, maar ’n werknemer moet vergoed word teen die loonskaal vir sy klas in klousule 80 (1) voorgeskryf.”

11. KLOUSULE 79 VAN DEEL II.—JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE

(1) In subklousule (1) (b), vervang die uitdrukking “en Nuwejaarsdag” deur die uitdrukking “, Nuwejaarsdag en Vrydag, 1 Junie 1984”.

(2) In subklousule (2) (a), vervang die uitdrukking “voorlaaste Vrydag” oral waar dit voorkom deur die uitdrukking “laaste Vrydag”.

Namens die partye op hede die 19de dag van Januarie 1984 te Durban onderteken.

M. LIPSHITZ, Voorsitter.

T. D. M. ROSSOUW, Lid.

K. H. DAVEL, Sekretaris.

No. R. 831

27 April 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BOUNYWERHEID, KIMBERLEY. — HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE ELEKTRIESE INSTALLERINGSEKSE

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2153 van 16 Oktober 1981, R. 1384 van 9 Julie 1982, R. 2199 van 15 Oktober 1982 en R. 1096 van 20 Mei 1983, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1984 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 845

27 April 1984

VERKLARING VAN SKOLE TOT TEGNIESE KOLLEGES INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) (b) VAN DIE WET OP TEGNIESE KOLLEGES, 1981 (WET 104 VAN 1981)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (b) van die Wet op Tegniese Kolleges, 1981 (Wet 104 van 1981), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die volgende skole tot tegniese kolleges, met ingang van die datums hieronder aangedui:

- Tegniese Kollege Johannesburg: 1 Mei 1984.
- Tegniese Kollege Uitenhage: 1 Junie 1984.
- Tegniese Kollege Vanderbijlpark: 1 Julie 1984.
- Tegniese Kollege Rustenburg: 1 Julie 1984.
- Tegniese Kollege Stellenbosch: 1 September 1984.
- Tegniese Kollege Bloemfontein: 1 Oktober 1984.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

10. CLAUSE 76 OF PART II.—OVERTIME

Substitute the following for the proviso to subclause (2):

“(2) Provided that, in each year in which the Friday immediately following Ascension Day is an ordinary working day, an employee may require or permit his employees to work on the Saturday immediately prior to Ascension Day, in lieu of the Friday immediately following Ascension Day, in which event the provisions of clause 83 shall not apply, but an employee shall be remunerated at the rate for his category prescribed in clause 80 (1).”

11. CLAUSE 79 OF PART II.—ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS

(1) In subclause (1) (b), substitute the expression “, New Year’s Day and Friday, 1 June 1984” for the expression “and New Year’s Day”.

(2) In subclause (2) (a) in paragraph (a), substitute the expression “last Friday” for the expression “second-last Friday” wherever it occurs.

Signed at Durban, on behalf of the parties, this 19th day of January 1984.

M. LIPSHITZ, Chairman.

T. D. M. ROSSOUW, Member.

K. H. DAVEL, Secretary.

No. R. 831

27 April 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.—RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL INSTALLATION SECTION

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2153 of 16 October 1981, R. 1384 of 9 July 1982, R. 2199 of 15 October 1982 and R. 1096 of 20 May 1983, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1984.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 845

27 April 1984

DECLARATION OF SCHOOLS AS TECHNICAL COLLEGES IN TERMS OF SECTION 2 (1) (b) OF THE TECHNICAL COLLEGES ACT, 1981 (ACT 104 OF 1981)

By virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (b) of the Technical Colleges Act, 1981 (Act 104 of 1981), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the following schools to be technical colleges with effect from the dates indicated hereunder:

- Johannesburg Technical College: 1 May 1984.
- Uitenhage Technical College: 1 June 1984.
- Vanderbijlpark Technical College: 1 July 1984.
- Rustenburg Technical College: 1 July 1984.
- Stellenbosch Technical College: 1 September 1984.
- Bloemfontein Technical College: 1 October 1984.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

NYWERHEIDSWESE EN HANDEL

No. R. 818

27 April 1984

KENNISGEWING INGEVOLGE KLOUSULE 67 (1) VAN DIE SUIKERNYWERHEIDDOORENKOMS, 1979

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, publiseer hierby ingevolge klousule 67 (1) van die Suikernywerheidsooreenkoms die suikerrietvariëteite in die tweede kolom van die Bylae hiervan gespesifiseer, welke variëteite behoorlik deur die Suikervereniging vir aanplanting gedurende die jaar wat op 1 Mei 1984 begin, uitsluitlik in die meulgebied of gedeelte van 'n meulgebied teenoor die gemelde variëteite in die eerste kolom van die gemelde Bylae gespesifiseer, goedgekeur is.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

BYLAE

Die suikerrietvariëteite wat behoorlik vir aanplanting uitsluitlik binne elke meulgebied goedgekeur is

Meulgebied	
T.S.B.	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N14 en N15.
Pongola.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N14 en N15.
Gedeelte van die meulgebied van Umfolozi wat noord van die Hlabisa/Umbo-mbo-landdrosdistriksgrens geleë is	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N14 en N15.
Gedeelte van die meulgebied van Umfolozi wat suid van die Hlabisa/Umbo-mbo-landdrosdistriksgrens geleë is	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N14, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Entumeni.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Empangeni.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N14, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Gedeelte van die meulgebied van Felixton wat noord van die Port Durnfordbosreservaat geleë is	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N14, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Gedeelte van die meulgebied van Felixton wat suid van die Port Durnfordbosreservaat geleë is	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Amatikulu.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Darnall.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Mount Edgecombe.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.

INDUSTRIES AND COMMERCE

No. R. 818

27 April 1984

NOTICE IN TERMS OF CLAUSE 67 (1) OF THE SUGAR INDUSTRY AGREEMENT, 1979

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby publish in terms of clause 67 (1) of the Sugar Industry Agreement, the varieties of sugar cane specified in the second column of the Schedule hereto, which varieties have been duly approved by the Sugar Association for planting, during the year commencing 1 May 1984, exclusively in the mill area or part of a mill area specified opposite the said varieties in the first column of the said Schedule.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries, Commerce and Tourism.

SCHEDULE

The varieties of sugar cane which have been duly approved for planting exclusively within each mill area

Mill area	
T.S.B.	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N14 en N15.
Pongola.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N14 en N15.
Part of the mill area of Umfolozi situated north of Hlabisa/Ubombo Magisterial District Boundary	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N14 en N15.
Part of the mill area of Umfolozi situated south of Hlabisa/Ubombo Magisterial District Boundary	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N14, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Entumeni.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Empangeni.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N14, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Part of the mill area of Felixton situated north of the Port Durnford Forest Reserve	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N14, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Part of the mill area of Felixton situated south of the Port Durnford Forest Reserve	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Amatikulu.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Darnall.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Mount Edgecombe.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.

<i>Meulgebied</i>	<i>Die suikerrietvariëteite wat behoorlik vir aanplanting uitsluitlik binne elke meulgebied goedgekeur is</i>
Glendale.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Gledhow.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Maidstone.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Noodsberg.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Union Co-op.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Illovo.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Sezela.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.
Umzimkulu.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 en NCo 382.

<i>Mill area</i>	<i>The varieties of sugar cane which have been duly approved for planting exclusively within each mill area</i>
Glendale.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Gledhow.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Maidstone.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Noodsberg.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Union Co-op.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Illovo.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Sezela.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.
Umzimkulu.....	CB 36/14, CB 38/22, Co 331, J59/3, N11, N52/219, NCo 292, NCo 334, NCo 376, N6, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N50/211, N51/168, N53/216, N55/805, NCo 293, NCo 310 and NCo 382.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE

No. R. 828

27 April 1984

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—ERRATUM

Staatskoerant 9142, bladsy 98, Goewermentskennisgewing R. 637 gedateer 30 Maart 1984: Regulasie 79 (4)—vervang "bywoon" in die tweede reël deur "bewoon".

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 844

27 April 1984

TWEE-EN-DERTIGSTE WYSIGING VAN DIE STAATSLUGHAWEREGULASIES, 1963

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

SOUTH AFRICAN POLICE

No. R. 828

27 April 1984

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.—ERRATUM

Government Gazette 9142, page 98, Government Notice R. 637 dated 30 March 1984: Regulation 79 (4)—Substitute "bewoon" for "bywoon" in the second line of the Afrikaans version.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 844

27 April 1984

THIRTY-SECOND AMENDMENT OF THE STATE AIRPORT REGULATIONS, 1963

The Minister of Transport Affairs has, under section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), made the Regulations in the Schedule hereto.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Staatslughaweregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 1974 van 20 Desember 1963, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewings R. 397 van 20 Maart 1964, R. 2027 van 24 Desember 1965, R. 943 van 23 Junie 1967, R. 1031 van 26 Junie 1970, R. 2233 van 11 Desember 1970, R. 331 van 9 Maart 1973, R. 1258 van 27 Julie 1973, R. 1564 van 31 Augustus 1973, R. 1677 van 14 September 1973, R. 2443 van 21 Desember 1973, R. 774 van 18 April 1975, R. 142 van 30 Januarie 1976, R. 1479 van 20 Augustus 1976, R. 2512 van 24 Desember 1976, R. 2633 van 30 Desember 1977, R. 441 van 10 Maart 1978, R. 2544 van 22 Desember 1978, R. 2784 van 14 Desember 1979, R. 2820 van 21 Desember 1979, R. 351 van 22 Februarie 1980, R. 1992 van 26 September 1980, R. 2567 van 22 Desember 1980, R. 2628 van 19 Desember 1980, R. 1771 van 21 Augustus 1981, R. 2385 van 30 Oktober 1981, R. 2801 van 24 Desember 1981, R. 317 van 26 Februarie 1982, R. 846 van 29 April 1983, R. 2603 van 2 Desember 1983 en R. 302 van 24 Februarie 1984.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) Regulasie 40 met die volgende regulasie te vervang:

40. TOEGANG TOT SEKERE GEDEELTES VAN LUGHAWE

(1) Die bestuurder kan enige persoon of aantal persone summier toegang tot die lughawe of enige gedeelte van die lughawe weier of bepaal dat skriftelike aansoek gedoen moet word om toegang tot die lughawe op 'n datum minstens 14 dae voor die datum van die voorgenome besoek aan die lughawe en sodanige voorwaardes vir toelating tot die lughawe stel as wat hy nodig ag.

(2) Die bestuurder kan van tyd tot tyd deur middel van kennisgewings met die nodige inligting daarop, lede van die publiek of enige klas of klasse lede van die publiek belet om enige gedeelte van die lughawe binne te gaan.

(3) Die bestuurder kan enige deel van enige grond, pad of perseel binne die grense van die lughawe vir die publiek sluit, of die gebruik daarvan of toegang daartoe deur die publiek belet of beperk, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy goeddink.

(4) Enige persoon wat sonder die toestemming van die bestuurder, enige gedeelte van die lughawe of grond, pad of perseel binne die grense van die lughawe wat vir die publiek gesluit is betree, of wat enige beperking ten opsigte daarvan verontagsaam of wat die voorwaardes deur die bestuurder gestel ten opsigte van die toegang daartoe verontagsaam is skuldig aan 'n misdryf.

(5) Die bestuurder mag wanneer en vir sodanige tydperk as wat hy nodig ag—

(a) 'n bedrag geld, soos deur die Tesourie goedgekeur, per persoon vir toegang tot die eindpuntgebou of gedeelte daarvan hef;

(b) enige persoon van die betaling van die gelde in subregulasie 5 (a) vrystel.

(6) Enige persoon wat nie van die betaling van sodanige gelde vrystel is nie en wat, terwyl die heffing daarvan toegepas word, toegang tot die eindpuntgebou verlang, moet daardie heffing op die wyse soos wat by die gepaste toegang tot die eindpuntgebou aangedui of toegepas word, betaal en moet 'n kaartjie ontvang wat hy by die binnegaan van die eindpuntgebou aan die bestuurder moet oorhandig.

(7) Geen persoon mag, terwyl die gemelde heffing toegepas word, die eindpuntgebou binnegaan nie tensy hy van die betaling van sodanige heffing vrystel is of 'n toegangskaartjie verkry en oorhandig het soos in subregulasie (6) voorgeskryf.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the State Airport Regulations, 1963, promulgated under Government Notice R. 1974 of 20 December 1963 as amended by Government Notices R. 397 of 20 March 1964, R. 2027 of 24 December 1965, R. 943 of 23 June 1967, R. 1031 of 26 June 1970, R. 2233 of 11 December 1970, R. 331 of 9 March 1973, R. 1273 of 27 July 1973, R. 1564 of 31 August 1973, R. 1677 of 14 September 1973, R. 2443 of 21 December 1973, R. 774 of 18 April 1975, R. 142 of 30 January 1976, R. 1479 of 20 August 1976, R. 2512 of 24 December 1976, R. 2633 of 30 December 1977, R. 441 of 10 March 1978, R. 2544 of 22 December 1978, R. 2784 of 14 December 1979, R. 2820 of 21 December 1979, R. 351 of 22 February 1980, R. 1992 of 26 September 1980, R. 2567 of 22 December 1980, R. 2628 of 19 December 1980, R. 1771 of 21 August 1981, R. 2385 of 30 October 1981, R. 2801 of 24 December 1981, R. 317 of 26 February 1982, R. 846 of 29 April 1983, R. 2603 of 2 December 1983 and R. 302 of 24 February 1984.

2. The Regulations are hereby amended by—

(a) the substitution of Regulation 40 by the following regulation:

40. ADMITTANCE TO CERTAIN PARTS OF AIRPORT

(1) The manager may refuse admission to the airport or any part of the airport to any person or number of persons or determine that written application be made at least 14 days prior to the intended visit to the airport and lay down such conditions as he deems necessary.

(2) The manager may from time to time by means of notices on which the requisite information is displayed prohibit members of the public or any class or classes of members of the public from entering any part of the airport.

(3) The manager may close to the public any portion of ground, road or site within the boundaries of the airport or prohibit or restrict public access thereto subject to such conditions as he deems necessary.

(4) Any person who sets foot upon any portion of ground, road or site within the airport boundaries that has been closed to the public or disobeys the conditions stipulated by the manager in respect of access to the ground, road or site shall be guilty of an offence.

(5) The manager may whenever and for such period he deems necessary—

(a) collect an amount, as approved by Treasury, per person for admittance to the terminal building or part thereof;

(b) exempt any person from the charge stipulated in subregulation 5 (a).

(6) Any person not exempted from the payment of such charges who seeks entrance to the terminal building whilst such charges are being imposed shall pay that charge in the manner indicated at the appropriate entrance to the terminal building and shall receive a ticket which he shall hand over to the manager upon entry to the terminal building.

(7) No person shall during such period as such charges are being imposed enter the terminal building unless he is exempted from the payment of the charge or has obtained and handed over an admission ticket in the manner prescribed in subregulation (6).

(8) 'n Outomatiese toestel mag vir die verkoop van toegangskaartjies gebruik word.

Geen persoon mag—

(a) 'n geldstuk behalwe 'n geldstuk van die Suid-Afrikaanse geldstelsel en van 'n soort soos deur die opskrif op die outomatiese toestel aangedui, in 'n outomatiese toestel plaas of daarin probeer plaas nie;

(b) 'n vals of nagmaakte muntstuk of 'n vreemde voorwerp in 'n outomatiese toestel plaas of daarin probeer plaas nie;

(c) die voorkant van 'n outomatiese toestel beskadig of skend, vuilsmeer, uitkrap of dit op 'n ander wyse minder sigbaar maak of daarop skryf of teken of 'n strooi- of aanplakbiljet, plakkaat of ander artikel hetsy dit van advertensie aard is of nie, aan 'n outomatiese toestel aanbring nie;

(d) op watter wyse ookal veroorsaak of probeer veroorsaak dat die outomatiese toestel in werking gestel word op 'n ander wyse as deur die plasing van die muntstuk daarin waarna in paragraaf (a) verwys word nie;

(e) 'n outomatiese toestel ruk, slaan, skud of op enige wyse daaraan peuter vir watter doel ookal op 'n wyse in teenstelling met sy normale werking nie.

(b) na Regulasie 40 die volgende regulasie in te voeg—

40. (A) ONGEWENSTE PERSONE, RONDLOPERS EN SLENTERAARS

(1) Die reg van toegang tot eindpuntgeboue op die lughawe word streng voorbehou en enigiemand wat deur die bestuurder of 'n polisiebeampte gelas word om, weens welke rede ookal, sodanige eindpuntgebou summier te verlaat en dit nie doen nie, is skuldig aan 'n misdryf.

(2) Die reg van toegang tot kroeë, verversingspersele en eindpuntgeboue op die lughawe word streng voorbehou en enigiemand wat deur die bestuurder of polisiebeampte gelas word om sodanige perseel of eindpuntgebou summier te verlaat en dit nie doen nie is skuldig aan 'n misdryf.

(3) Enige persoon wat weier of versuim om die lughawe of enige gedeelte van die lughawe of 'n perseel op die lughawe te verlaat nadat hy deur 'n polisiebeampte of die bestuurder opdrag daartoe gegee is, is skuldig aan 'n misdryf.

(4) Die bestuurder of 'n polisiebeampte kan enige persoon op die lughawe of enige gedeelte van die lughawe of 'n perseel op die lughawe versoek om aan te dui vir watter doel hy homself daar bevind en indien hy nie 'n bevredigende antwoord verstrek nie daardie persoon gelas om die lughawe te verlaat.

(5) Die bestuurder of 'n polisiebeampte kan enige artikel, pakkie of bagasie wat in besit of onder beheer is van 'n ongewenste persoon, rondloper, leegleër of ander verdagte persoon, aan deursoeking onderwerp.

(c) Regulasie 64 met die volgende Regulasie te vervang:

64. STRAFBEPALING

Enigiemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies of 'n verbod daarvolgens opgelê of 'n opdrag daarvolgens gegee of 'n voorwaarde daarvolgens opgelê, oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vierhonderd Rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met die boete sowel as die gevangenisstraf, en die bepalings van artikels 19 (2) en (3) van die Wet is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n persoon wat aldus skuldig bevind word.

3. Die regulasies in hierdie Bylae tree in werking op datum van publikasie.

(8) An automatic device may be used for the selling of admission tickets.

No person shall—

(a) insert or attempt to insert into an automatic device any coin other than a coin of South African currency of a denomination as indicated by legend on the automatic device;

(b) insert or attempt to insert into an automatic device any false or counterfeit coin or any foreign object;

(c) damage or deface, soil, obliterate or otherwise render less visible the face of an automatic device or write or draw on, or affix to an automatic device any handbill, poster, placard or other article, whether of an advertising nature or not;

(d) in any way whatsoever cause or attempt to cause an automatic device to operate otherwise than by the insertion of the coin referred to in paragraph (a);

(e) jerk, knock, shake or in any way interfere for any purpose whatsoever with an automatic device in a manner contrary to its normal operation.

(b) addition of the following regulation after Regulation 40:

40. (A) UNDESIRABLE PERSONS, VAGRANTS AND LOITERERS

(1) The right of admission to terminal buildings on the airport is strictly reserved and anybody who is ordered by the manager or a policeman, for whatever reason, to leave the terminal buildings, and fails to do so forthwith shall be guilty of an offence.

(2) The right of admission to bars, catering premises and terminal buildings on the airport is strictly reserved and anybody ordered by the manager or a policeman to leave such premises or the terminal buildings and fails to do so shall be guilty of an offence.

(3) Any person who refuses or fails to leave the airport or part of the airport or premises on the airport after he has been ordered to do so by a policeman or the manager shall be guilty of an offence.

(4) The manager or a policeman can request any person on the airport or part of the airport or on premises on the airport to explain reasons for being there and if an acceptable reason cannot be furnished order that person to leave the airport.

(5) The manager or a policeman can subject to search any article, parcel or baggage in possession of or under the control of a undesirable person, vagrant, loiterer or other suspected person.

(c) the substitution of Regulation 64 by the following regulation:

64. PENALTY CLAUSE

Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations or a prohibition made or a direction given or a condition imposed in terms thereof shall be guilty of an offence and shall on conviction be punishable with a fine of not more than four hundred Rand or with imprisonment for a period not exceeding six months or with the fine as well as the imprisonment and the provisions of articles 19 (2) and (3) of the Act are *mutatis mutandis* applicable on a person found guilty in this manner.

3. The Regulations in this Schedule come into force on date of publication.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 61	Bemerkingswet (59/1968): Aartappelskema: Wysiging.....	1	9194
R. 62	do.: Verbod betreffende die verkoop van mielieprodukte	2	9194
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 814	Doeana- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR/96	3	9194
R. 815	do.: do.: Lys TAR/97	8	9194
R. 819	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1007)	8	9194
R. 820	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1008) ..	9	9194
R. 821	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1009) ..	9	9194
R. 822	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1010) ..	10	9194
R. 823	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/58)	10	9194
R. 824	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/789)	13	9194
R. 825	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/346)	13	9194
R. 826	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/347)	14	9194
R. 827	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/155)	14	9194
Landbou, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 792	Bemerkingswet (59/1968): Mielieprodukte: Regulasies	15	9194
R. 854	Bemerkingswet (59/1968): Regulasies betreffende die betaling van heffings en spesiale heffings op mielies en graansorghum ...	26	9194
R. 855	do.: Maksimumpryse vir oliekoek: Wysiging ..	27	9194
R. 856	do.: Regulasies met betrekking tot die klassifisering en gradering van graansorghum: Wysiging	27	9194
R. 857	do.: Weiering om sekere klasse sagtevrugte vir verkoop in ontvangs te neem	28	9194
R. 858	do.: Oliesadeskema: Heffing en spesiale heffing	29	9194
R. 859	do.: Tabakskema: Verbod op die verkoop van tabak behalwe deur bemiddeling van bepaalde persone	30	9194
R. 860	do.: Aartappelskema: Verbod betreffende die verkoop en inbring van sekere klasse aartappels in sekere gebiede	31	9194
R. 861	do.: Somergraanskema: Voorskrifte betreffende rekords wat gehou en opgawes wat verstrek moet word deur sekere persone wat met graansorghum wat van produsente verkry is, as 'n besigheid handel: Wysiging ..	32	9194
R. 862	do.: Somergraanskema: Voorskrifte betreffende rekords wat gehou en opgawes wat verstrek moet word deur produsente van graansorghumprodukte: Wysiging	32	9194
R. 863	do.: Regulasies met betrekking tot die gradering en verpakking van mielies: Wysiging	33	9194
R. 864	do.: Eierbeheerskema: Heffing en spesiale heffing op eiers: Wysiging	34	9194
R. 865	do.: Somergraanskema: Verbod op die verkoop van sekere klasse mielies en sekere mielieprodukte behalwe kragtens 'n permit	34	9194
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 795	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Kle-rasienywerheid, Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland: Verlenging van Hoofdooreenkoms ..	35	9194
R. 796	do.: Vleisverwerkingsbedryf	36	9194
R. 797	do.: Yster-, Staal-, Ingeneurs- en Metallurgiese Nywerheid: Verlenging van Administrasiefondsooreenkoms	36	9194
R. 813	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Natal: Wysiging van Hoofdooreenkoms	36	9194
R. 831	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Kimberley: Hernuwing van Ooreenkoms vir die Elektriese Installeringseksie	42	9194

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 61	Marketing Act (59/1968): Potato Scheme: Amendment	1	9194
R. 62	do.: Prohibition relating to the sale of maize products	2	9194
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 792	Marketing Act (59/1968): Maize products: Regulations	15	9194
R. 854	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to the payment of levies and special levies on maize and grain sorghum	26	9194
R. 855	do.: Maximum prices for oil cake: Amendment	27	9194
R. 856	do.: Regulations relating to the classification and grading of grain sorghum: Amendment ..	27	9194
R. 857	do.: Refusal to take delivery for sale of certain classes of deciduous fruit	28	9194
R. 858	do.: Levy and special levy on oilseeds	29	9194
R. 859	do.: Tobacco Scheme: Prohibition on the sale of tobacco except through specified persons	30	9194
R. 860	do.: Potato Scheme: Prohibition relating to the sale and introduction of certain classes of potatoes into certain areas	31	9194
R. 861	do.: Summer Grain Scheme: Requirements relating to records to be kept and returns to be rendered by certain persons dealing with grain sorghum, which they have acquired from producers, in the course of trade: Amendment	32	9194
R. 862	do.: Summer Grain Scheme: Requirements relating to records to be kept and returns to be rendered by producers of grain sorghum products: Amendment	32	9194
R. 863	do.: Regulations relating to the grading and packing of maize: Amendment	33	9194
R. 864	do.: Egg Control Scheme: Levy and special levy on eggs: Amendment	34	9194
R. 865	do.: Summer Grain Scheme: Prohibition of the sale of certain classes of maize and certain maize products except under a permit....	34	9194
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 814	Customs and Excise Act (91/1964): Determination of tariff classification: List TAR/96 ..	3	9194
R. 815	do.: do.: List TAR/97	3	9194
R. 819	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1007)	8	9194
R. 820	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1008)	9	9194
R. 821	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1009)	9	9194
R. 822	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1010)	10	9194
R. 823	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/58) ..	10	9194
R. 824	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/789) ..	13	9194
R. 825	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/346) ..	13	9194
R. 826	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/347) ..	14	9194
R. 827	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/155) ..	14	9194
Industries and Commerce, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 818	Notice in terms of clause 67 (1) of the Sugar Industry Agreement, 1979	43	9194
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 795	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Orange Free State and Northern Cape: Extension of Main Agreement	35	9194
R. 796	do.: Meat Processing Industry	36	9194
R. 797	do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Extension of Administration Expenses Agreement	36	9194

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Nasionale Opvoeding, Departement van			R. 813		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Natal: Amendment of Main Agreement	36	9194
R. 845			R. 831		
Wet op Tegniese Kolleges (104/1981): Verklaring van skole tot tegniese kolleges	42	9194	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Kimberley: Renewal of Agreement for the Electrical Installation Section	42	9194
Nywerheidswese en Handel, Departement van			National Education, Department of		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 818			R. 845		
Kennisgewing ingevolge klousule 67 (1) van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979	43	9194	Technical Colleges Act (104/1981): Declaration of schools as technical colleges	42	9194
Suid-Afrikaanse Polisie			South African Police		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 828			R. 828		
Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie: Erratum	44	9194	Amendment of the Regulations for the South African Police: Erratum	44	9194
Vervoer, Departement van			Transport, Department of		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 844			R. 844		
Lugvaartwet (74/1962): Twee-en-dertigste wysiging van die Staatslughaweregulasies, 1963	44	9194	Aviation Act (74/1962): Thirty-second amendment of the State Airport Regulations, 1963	44	9194